

# Manuel d'installation

## Installation et mise au point de l'appareil

**INSTALLATEUR :** Ce manuel doit être confié aux personnes responsables de l'utilisation et du fonctionnement.  
**PROPRIÉTAIRE :** Veuillez conserver ce manuel à titre de référence.

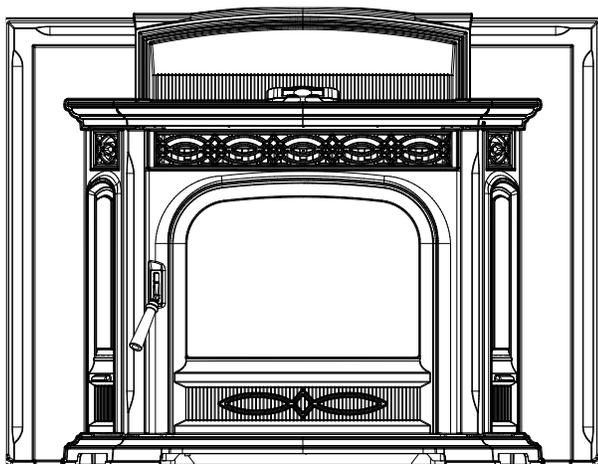
**REMARQUE : CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

# HARMAN®

CONSTRUIT SELON UNE NORME ET NON UN PRIX

**Modèle(s) :**

**Poêle encastré à granulés  
Accentra52i-TC**



### CAUTION

Testé et approuvé pour les granulés de bois, le seul brûlage de tout autre type de carburant annule votre garantie. Lors de la combustion de granulés de teneur en cendres plus élevés, des nettoyages plus fréquents peuvent être nécessaires.

### ATTENTION

Vérifiez les codes de construction du bâtiment avant l'installation.

- L'installation DOIT être en conformité avec les codes et réglementations locaux, régionaux, provinciaux et nationaux.
- Communiquez avec vos responsables locaux en bâtiment ou en protection incendie au sujet des restrictions et des exigences d'inspection d'installation de votre région.

### AVERTISSEMENT



**Veillez lire entièrement ce manuel avant l'installation et l'utilisation de ce chauffage d'ambiance à granulés.**

**Le non-respect de ces instructions risque de provoquer des dommages, des blessures, voire la mort.**

- N'entreposez pas et n'utilisez pas d'essence ou d'autres vapeurs ou liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil électrique.
- Ne chauffez pas excessivement – si des pièces extérieures deviennent rouges, le chauffage est excessif. Diminuez le débit d'alimentation. Un chauffage excessif annulera votre garantie.
- Respectez les dégagements spécifiés pour les matériaux combustibles. Le non-respect de ces consignes peut déclencher un incendie.

### AVERTISSEMENT



**SURFACES CHAUDES !**

La vitre et les autres surfaces sont chaudes pendant et peu après l'utilisation.

**La vitre chaude peut provoquer des brûlures.**

- Ne pas toucher la vitre avant qu'elle n'ait refroidi
- Ne laissez JAMAIS les enfants toucher la vitre
- Éloignez les enfants
- SURVEILLEZ ATTENTIVEMENT les enfants dans la pièce où le poêle est installé.
- Avertir les enfants et les adultes des dangers associés aux températures élevées.

**La température élevée peut enflammer les vêtements ou d'autres matériaux inflammables.**

- Éloignez les vêtements, meubles, rideaux ou autres matières inflammables.

### REMARQUE

Pour obtenir la version en anglais de ce manuel, veuillez contacter votre détaillant ou visiter le [www.harmanstoves.com](http://www.harmanstoves.com)

Pour obtenir une traduction française de ce manuel, s'il vous plaît contacter votre revendeur ou visitez [www.harmanstoves.com](http://www.harmanstoves.com)

## **▲ Définition des avertissements de sécurité :**

- **DANGER!** Indique une situation dangereuse qui entraînera la mort ou des blessures graves si elle n'est pas évitée.
- **AVERTISSEMENT!** Indique une situation dangereuse qui peut entraîner la mort ou des blessures graves si elle n'est pas évitée.
- **ATTENTION!** Indique une situation dangereuse pouvant provoquer des blessures mineures ou modérées si elle n'est pas évitée.
- **AVIS :** Désigne des actions pouvant endommager le poêle ou d'autres biens matériels.

## **TABLE DES MATIÈRES**

Liste de vérification d'une installation régulière . . . . . 3

### **1 Information importante et spécifique sur la sécurité du produit**

- A. Certification du poêle . . . . . 4
- B. Spécifications de la vitre . . . . . 4
- C. Approuvé pour les maisons mobiles . . . . . 4
- D. Puissance calorifique et rendement . . . . . 4
- E. Spécifications des matériaux incombustibles . . . . . 5
- F. Spécifications des matériaux incombustibles . . . . . 5
- G. Codes électriques . . . . . 5

### **2 Par où commencer**

- A. Considérations techniques et conseils d'installation . . . . . 6
- B. Outils et fournitures nécessaires . . . . . 7
- C. Inspection de l'appareil et des composants . . . . . 7

### **3 Dégagements**

- A. Schéma des dimensions de l'appareil . . . . . 8
- B. Dégagements par rapport aux matériaux combustibles et protection du plancher . . . . . 9

### **4 Emplacement du débouché de cheminée et informations sur le conduit d'évacuation**

- A. Conception des débouchés de ventilation . . . . . 10-13
- B. Ventilation et utilisation de coudes . . . . . 14
- C. Alimentation par batterie de secours . . . . . 15
- D. Air extérieur . . . . . 16
- E. Déterminer l'emplacement de votre appareil et cheminée . . . . . 16
- F. Tirage . . . . . 16
- G. Pression négative . . . . . 17
- H. Éviter la fumée et les odeurs . . . . . 17-18
- I. Installation dans une maison mobile . . . . . 19
- J. Sécurité incendie . . . . . 20
- K. Inspection de l'appareil et des composants . . . . . 20

### **5 Installation de l'appareil**

- A. Réduction du poids pour l'installation . . . . . 21-22
- B. Début de l'installation . . . . . 22-23
- C. Installation des connexions électriques . . . . . 24-25
- D. Rappels . . . . . 26
- E. Tirage de la boîte à feu et régime du ventilateur de combustion . . . 27

### **6 Documents de référence**

- A. Rappels de sécurité . . . . . 28
- B. Schéma du câblage électrique . . . . . 29

**→ = Contient des informations mises à jour**

## Liste de vérification d'une installation régulière

### ATTENTION INSTALLATEUR :

#### Suivez cette liste de vérification d'une installation régulière

Cette liste de vérification pour une installation régulière doit être utilisée par l'installateur en conjonction avec, et non au lieu, des instructions contenues dans ce manuel d'installation.

Client : \_\_\_\_\_  
Lot/Adresse : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Date d'installation : \_\_\_\_\_  
Emplacement du foyer : \_\_\_\_\_  
Installateur : \_\_\_\_\_  
No. de tél. du détaillant/  
distributeur \_\_\_\_\_  
Numéro de série : \_\_\_\_\_



**AVERTISSEMENT ! Risque d'incendie ou d'explosion! Ne pas installer l'appareil selon ces instructions peut entraîner un incendie ou une explosion.**

#### Installation de l'appareil

Un panneau incombustible obligatoire est installé. (p. 4)  
Dégagements vérifiés par rapport aux matériaux combustibles. (p. 10-14)  
L'appareil est à niveau et bien fixé.

OUI

SI NON, POURQUOI?

#### Ventilation/cheminée Section 4 (p. 10 à 19)

Configuration du système d'évacuation conforme aux schémas d'évacuation.  
Système d'évacuation installé, verrouillé et bien fixé en place avec les dégagements adéquats.  
Solin du mur extérieur/toit installé et scellé.  
Les extrémités sont installées et scellées.

#### Électricité Section 1 (p. 4)

Alimentation 120 VCA sans interrupteur fournie au poêle.

#### Fini Sections 3 et 4 (p. 8 à 14)

Absence de matériaux combustibles dans les zones exigeant des matériaux ininflammables.  
La conformité avec toutes les exigences de dégagement du manuel d'installation a été vérifiée.

#### Installation de l'appareil Section 5 (p. 20 et 21)

Tout le matériel d'emballage et de protection a été retiré.  
Les accessoires sont correctement installés.  
Le sac du manuel et son contenu ont été retirés de l'intérieur de l'appareil et confiés à la personne responsable de l'utilisation et du fonctionnement.  
On a effectué un démarrage de l'appareil et vérifié que tous les moteurs et ventilateurs fonctionnent adéquatement.

Hearth and Home Technologies recommande :

Que vous photographiez l'installation et copiez cette liste de vérification pour vos dossiers.

Que cette liste de vérification demeure visible en tout temps sur l'appareil, jusqu'à ce que l'installation soit terminée.

Commentaires : Description plus détaillée des problèmes, la personne qui en est responsable (installateur/constructeur/autres gens du métier, etc.) et les mesures correctives requises \_\_\_\_\_

Commentaires communiqués à la partie responsable \_\_\_\_\_ par \_\_\_\_\_ le \_\_\_\_\_

(Constructeur/entrepreneur général)

(Installateur)

(Date)

# 1 Information importante et spécifique sur la sécurité du produit

## A. Certification du foyer

<b>MODÈLE :</b>	Poêle encastré à granulés Accentra52i-TC
<b>LABORATOIRE :</b>	OMNI Test Laboratories, Inc
<b>RAPPORT No</b>	0135PN031E
<b>TYPE :</b>	Poêle encastré/auxiliaire à granulés pour une utilisation résidentielle
<b>NORME(S) :</b>	ASTM E 2779-10, ASTM E 2515-11, ASTM E 1509-12, ULC-S628-93

**REMARQUE :** Cette installation doit être conforme aux codes locaux. S'il n'existe aucun code local, conformez-vous aux normes ASTM E1509-12, ULC-S628-93 et **(UM) 84-HUD**

L'insert Accentra52i-TC Pellet est certifié conforme aux normes d'émission de particules EPA 2020.



## B. Spécifications de la vitre

Cet appareil est équipé d'une porte vitrée en vitrocéramique de 5 mm d'épaisseur. N'utilisez que des vitres en vitrocéramique de 5 mm pour remplacer une vitre endommagée. Veuillez contacter votre détaillant si vous devez remplacer la vitre.

## C. Approuvé pour les maisons mobiles

Cet appareil peut être installé dans les maisons mobiles, à l'exclusion de la chambre à coucher, à condition qu'une prise d'air extérieur ait été installée.

La structure du sol et des parois de la maison mobile ne doit pas être affaiblie par l'installation du foyer. L'appareil doit être bien mis à la terre à la charpente de la maison mobile à l'aide d'un filisolé ou nu, massif ou toronné, d'un calibre minimal de 8 AWG, et seule une conduite de connexion de classe « PL » homologuée pour l'évacuation des combustibles à granulés doit être utilisée.

On doit installer un kit de prise d'air extérieur Harman<sup>MD</sup> pour toute utilisation dans une maison mobile.



### AVERTISSEMENT

**NE PAS INSTALLER DANS UNE CHAMBRE À COUCHER.**



### ATTENTION

**L'INTÉGRITÉ DE LA STRUCTURE DU PLANCHER, DES MURS ET DU PLAFOND/TOITURE DE LA MAISON USINÉE DOIT ÊTRE MAINTENUE.**

## D. Puissance calorifique et rendement

<b>N° de certification EPA :</b>	84-17
<b>EPA, Émissions certifiées :</b>	1,1 g/hr
<b>*PCI, Efficacité testée :</b>	81,3%
<b>**PCS, Efficacité testée :</b>	76,1%
<b>***EPA, Sortie en BTU :</b>	7 400 à 39 700
<b>****Entrée en BTU</b>	11 200 à 50 300
<b>Taille du conduit :</b>	10,1 cm (4 po)
<b>Capacité de la trémie :</b>	29,3 kg (64,5 lb)
<b>Combustible</b>	Granulés de bois

\* Une efficacité PCI moyenne pondérée est calculée avec les données obtenues pendant les tests d'émission de l'EPA.

\*\*Une efficacité PCS moyenne pondérée est calculée avec les données obtenues pendant les tests d'émission de l'EPA.

\*\*\*Plage de puissance en BTU basée sur l'efficacité par défaut de l'EPA, et les taux de combustion des résultats bas et élevés des tests EPA.

\*\*\*\*Basée sur le taux d'alimentation maximal par heure multiplié par environ 8 600 BTU, qui est la puissance calorifique moyenne de 454 g (1 lb) de granulés.

Ce chauffe-bois a un taux minimal de brûlure minimum du fabricant qui ne doit pas être modifié. Il est contraire aux règlements fédéraux de modifier ce réglage ou de faire fonctionner ce chauffe-bois d'une manière incompatible avec les instructions d'utilisation de ce manuel.

Ce chauffe-bois nécessite une inspection et une réparation périodiques pour un bon fonctionnement. Il est contraire aux règlements fédéraux d'utiliser ce chauffe-bois d'une manière incompatible avec les instructions d'utilisation de ce manuel.

## E. Spécifications des matériaux incombustibles

Matériaux qui ne s'enflamment ni ne brûlent. Il s'agit de matériaux tels que l'acier, le fer, les briques, le carrelage, le béton, l'ardoise, le verre, le plâtre ou toute combinaison de ces derniers.

Les matériaux dont on sait qu'ils ont réussi l'essai **ASTM E 136, Méthode de test standard du comportement des matériaux dans un four à conduit vertical à 750 °C** et **UL763** peuvent être considérés comme étant incombustibles.

## F. Spécifications des matériaux combustibles.

Les matériaux en bois ou recouverts de bois, papier comprimé, fibres végétales, plastiques ou autres matériaux qui peuvent s'enflammer et brûler, qu'ils soient ignifugés ou non, recouverts de plâtre ou non, doivent être considérés comme des matériaux inflammables.

## G. Codes électriques

120 V c.a., 60 Hz, 3,5 A au démarrage, 2,5 A pendant le fonctionnement

**REMARQUE :** Certains systèmes de batterie de secours ou générateurs peuvent être incompatibles avec le microprocesseur de cet appareil. Veuillez consulter le fabricant d'alimentation électrique pour des systèmes compatibles.

**AVERTISSEMENT ! Risque d'incendie!** Hearth & Home Technologies décline toute responsabilité dans les cas suivants; ceux-ci entraîneront également l'annulation de la garantie et l'autorisation de l'agence.

### NE PAS :

- Installer ou utiliser un appareil endommagé
- Modifier l'appareil
- Ignorer les instructions d'installation de Hearth & Home Technologies.
- Utiliser l'appareil sans que tous les composants soient installés
- Surchauffer
- Installer des composants qui n'ont pas été approuvés par Hearth & Home Technologies
- Installer des pièces ou composants qui ne sont pas homologués ou approuvés.
- Désactiver les interrupteurs de sécurité

Une mauvaise installation, réglage, modification ou entretien peut causer des blessures ou des dommages matériels.

Pour obtenir une assistance ou des renseignements supplémentaires, consulter un installateur ou un réparateur qualifié, ou votre détaillant.

**REMARQUE :** Le fabricant de cet appareil, Hearth & Home Technologies, se réserve le droit de modifier sans préavis ses produits, leurs spécifications et leurs prix.

Harman<sup>MD</sup> est une marque déposée de Hearth & Home Technologies.

## 2 Par où commencer

### A. Considérations techniques et conseils d'installation

#### 1. Emplacement du foyer

**REMARQUE :** Vérifiez les codes de construction du bâtiment avant l'installation.

- L'installation DOIT être en conformité avec les codes et réglementations locaux, régionaux, provinciaux et nationaux.
- Consultez la société d'assurance, les responsables des codes de construction locaux, les pompiers ou les autorités compétentes pour les restrictions, l'inspection des installations et les permis.

Il est recommandé de préparer un schéma d'installation avant de commencer les travaux, en utilisant des dimensions exactes pour les dégagements et les zones de protection du sol.

Tenir compte de :

- La sécurité, l'aspect pratique, la zone de passage
- Placement de la cheminée et du carneau.
- Si vous n'utilisez aucune cheminée existante, placez l'appareil à un endroit où vous pourrez installer une cheminée homologuée qui traversera le plafond et le toit.
- L'installation du kit de prise d'air extérieur optionnel affectera l'emplacement de l'extrémité du conduit d'évacuation.

#### Foyers appropriés pour l'installation :

- Foyer en maçonnerie
- Foyer au bois préfabriqué existant
- Enceinte sans dégagements de Harman<sup>MD</sup> – pièce no 1-00-574323

**EXCEPTION :** De la maçonnerie ou de l'acier, y compris la plaque du registre, peuvent être enlevés de la tablette à fumée et du cadre du registre adjacent si cela est nécessaire pour permettre l'installation d'une doublure de cheminée,

à condition que leur retrait n'affaiblisse pas la structure du foyer et de la cheminée, et ne diminue pas la protection des matériaux combustibles de manière à la rendre inférieure aux exigences du Code national du bâtiment.

Comme les gaz de combustion des granulés peuvent contenir des cendres, de la suie ou des étincelles, tenez compte de l'emplacement des éléments suivants :

- Fenêtres
- Prises d'air
- Climatiseur
- Surplombs, avant-toits, auvents, murs adjacents
- Aménagement paysager, végétation

Quand vous sélectionnez l'emplacement du conduit de fumée et son débouché, placez-le au-dessus du faîte du toit, lorsque possible.

**Avertissement! Danger d'incendie** Les pièces endommagées risquent de compromettre le fonctionnement sécuritaire. N'installez AUCUN composant endommagé, incomplet ou de substitution.

**REMARQUE :** Placer l'appareil dans un endroit où peuvent survenir de considérables mouvements d'air peut provoquer une propagation intermittente de fumée de l'appareil. Ne placez pas l'appareil près de :

- Portes fréquemment ouvertes
- Sorties ou retours de chauffage central



L'installation et l'entretien de cet appareil devraient être effectués par un personnel qualifié. Hearth & Home Technologies recommande des professionnels formés dans les usines de HTT ou certifiés NFI.

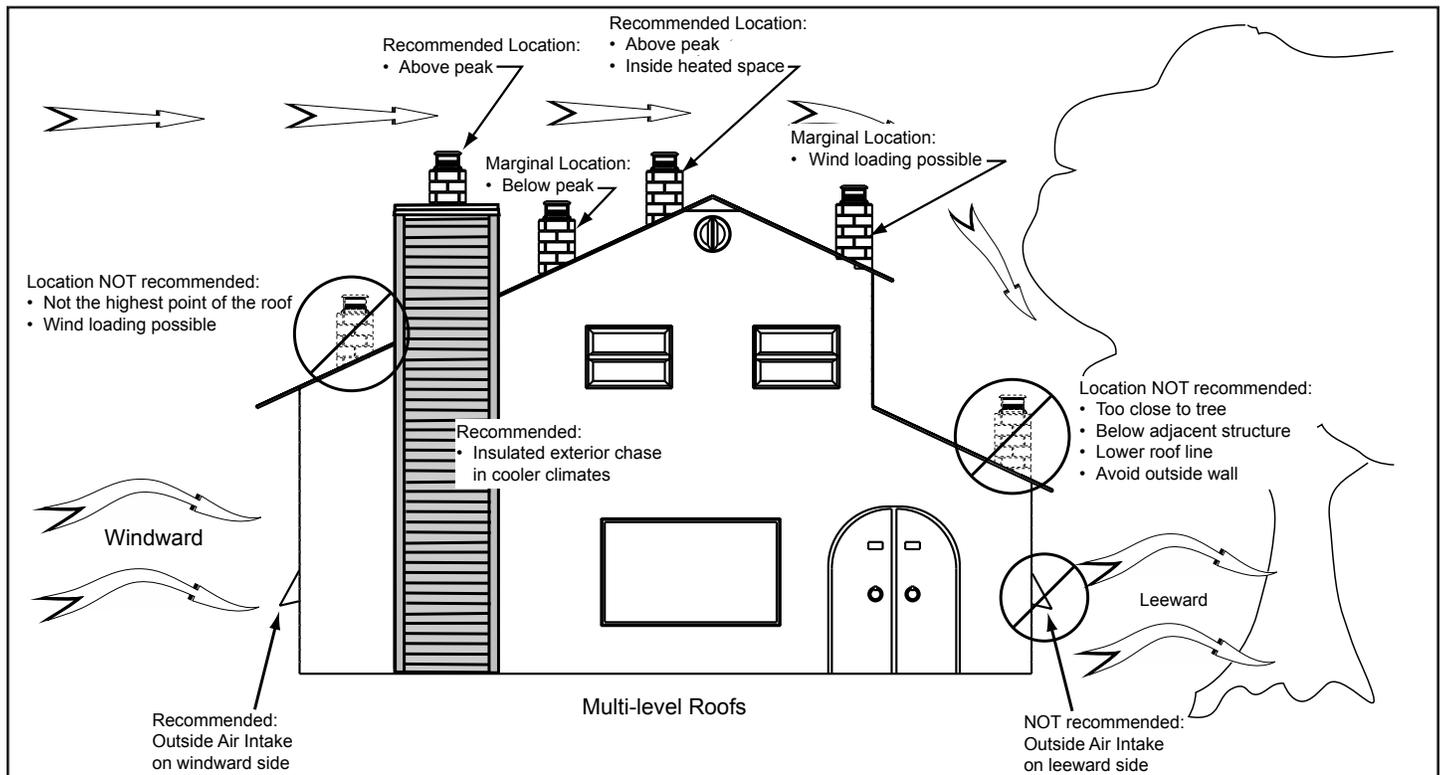


Figure 2.1

## B. Outils et fournitures nécessaires

### Outils et fournitures généralement nécessaires pendant l'installation, sauf en cas d'utilisation d'une cheminée en maçonnerie existante.

Scie égoïne	Gants
Marteau	Lunettes protectrices
Tournevis à tête cruciforme	Perceuse électrique /
Ruban à mesurer	mèches
Niveau	
Produit d'étanchéité incombustible	<u>Vous pourriez également avoir besoin de :</u> Sangles pour soutenir le conduit d'évacuation Peinture pour conduits d'évacuation des gaz

Hearth & Home Technologies décline toute responsabilité pour, et la garantie sera annulée par, les actions suivantes :

- Installation et utilisation d'un appareil ou de composants du système d'évacuation endommagés.
- Modification de l'appareil ou du système d'évacuation.
- Non-respect des instructions d'installation de Hearth & Home Technologies.
- Installation et/ou utilisation de composants non autorisés par Hearth & Home Technologies.

**De telles mesures peuvent créer un danger d'incendie.**

**AVERTISSEMENT ! Risque d'incendie, d'explosion ou de décharge électrique ! N'utilisez PAS cet appareil s'il a été immergé, même en partie. Appelez un technicien de service qualifié pour qu'il inspecte l'appareil et remplace les pièces du système de contrôle qui ont été sous l'eau.**

## C. Inspection de l'appareil et des composants

- Déballez soigneusement l'appareil et les composants.
- Les composants du système d'évacuation et les portes ainsi que les façades décoratives peuvent être expédiés séparément.
- Si vous achetez l'ensemble pour bûches optionnel, le support à bûches doit être installé avant l'ensemble pour bûche.
- Informez votre détaillant si des pièces, en particulier la vitre, ont été endommagées pendant le transport.
- **Lisez toutes les instructions avant de commencer l'installation. Suivre attentivement ces instructions pendant l'installation pour garantir une sécurité et une performance optimales.**

**AVERTISSEMENT ! Risque d'incendie ou d'explosion ! Les pièces endommagées risquent de compromettre un fonctionnement sécuritaire. N'installez PAS de composantes endommagées ou incomplètes, ni des composantes de substitution. L'appareil doit rester au sec.**

# 3 Dégagements

## A. Schéma des dimensions de l'appareil

Il s'agit des dimensions réelles de l'appareil. Elles ne sont données qu'à titre de référence.

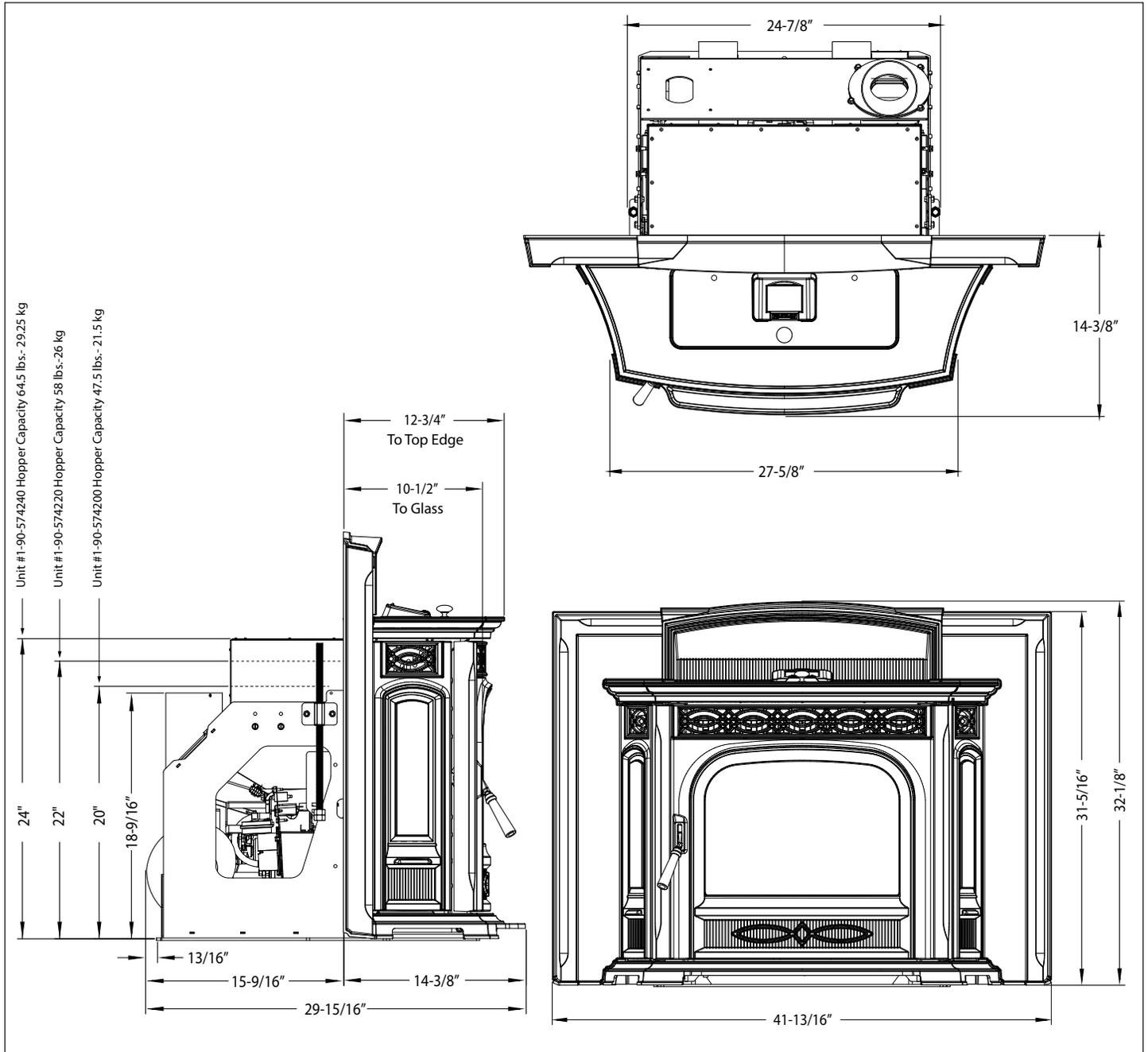


Figure 3.1

## B. Dégagements par rapport aux matériaux combustibles et protection du plancher

Quand vous choisissez l'emplacement de l'appareil, il est important de prévoir des dégagements par rapport aux murs (voir figure 3.2).

**AVERTISSEMENT ! Risque d'incendie ou de brûlure!** Prévoir un dégagement suffisant autour des bouches d'air et pour l'accès en cas de dépannage. En raison des températures élevées, l'appareil devrait être placé loin de voies passantes et des meubles et rideaux.

**AVIS :** Les figures illustrent des installations typiques et ne sont données QU'À TITRE D'INDICATION. Les illustrations/diagrammes ne sont pas à l'échelle. Les installations varient selon les préférences individuelles.

\* Une protection du plancher doit être installée de l'ouverture de l'âtre jusqu'à 152 mm (6 po) devant la vitre de la porte et 152 mm (6 po) de chaque côté du corps du poêle OU 203 mm (8 po) aux côtés et 457 mm (18 po) à l'avant (CANADA) pour protéger les matériaux combustibles des cendres chaudes. Elle doit mesurer au moins 41,9 cm (16,5 po) de profondeur par 76,2 cm (30 po) de largeur et être faite d'un matériau incombustible ou être homologuée UL.

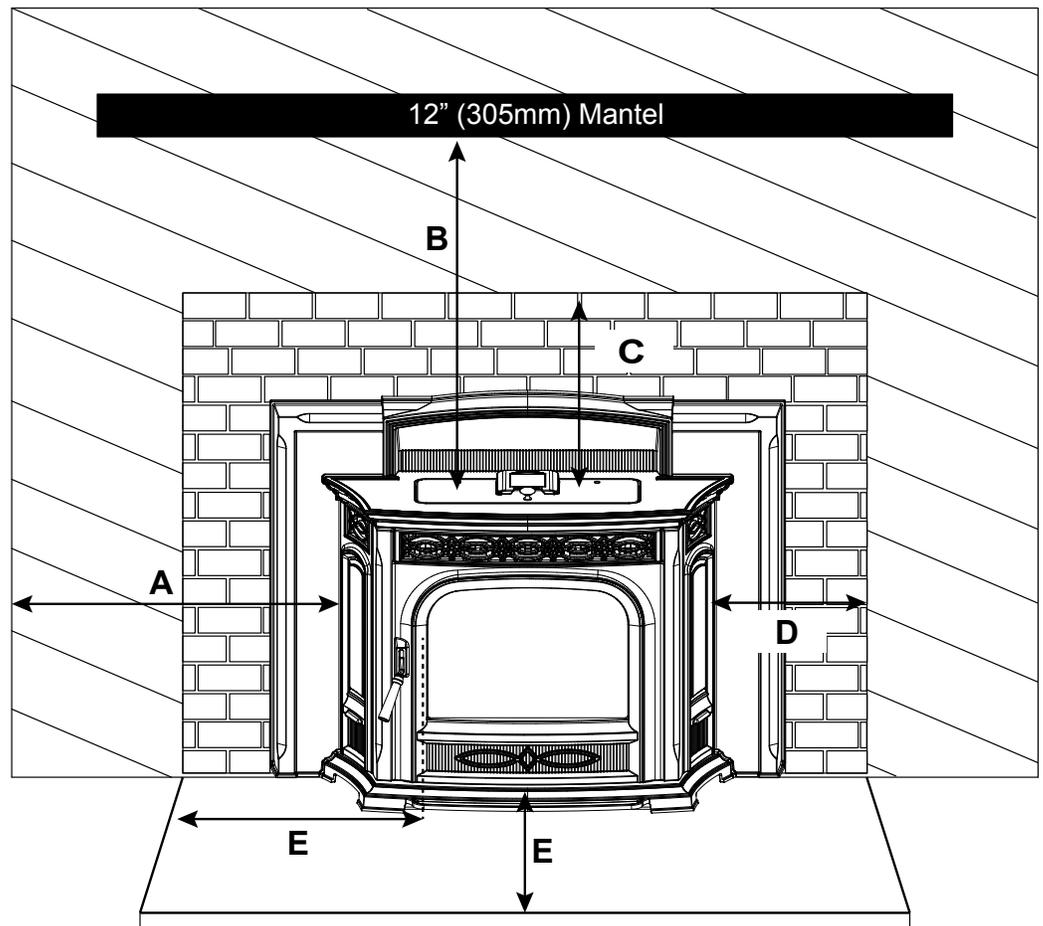
A = jusqu'à la paroi latérale

B = jusqu'au manteau de cheminée de 30,5 cm (12 po)

C = jusqu'à la garniture de 19 mm (3/4 po)

D = jusqu'à la garniture de 19 mm (3/4 po)

E = protection du plancher



DÉGAGEMENTS :	A	B	*C	*D	E (À partir de la vitre)
À partir du corps du poêle encastré :	305 mm (12 po)	305 mm (12 po)	0 cm	0 cm	152 mm (6 po)
*Garniture de 1,9 cm (3/4 po), sans dégagement vers l'encadrement en fonte					

Figure 3.2

# 4 Emplacement du débouché de cheminée et informations sur le conduit d'évacuation

## A. Conception des débouchés des conduits d'évacuation

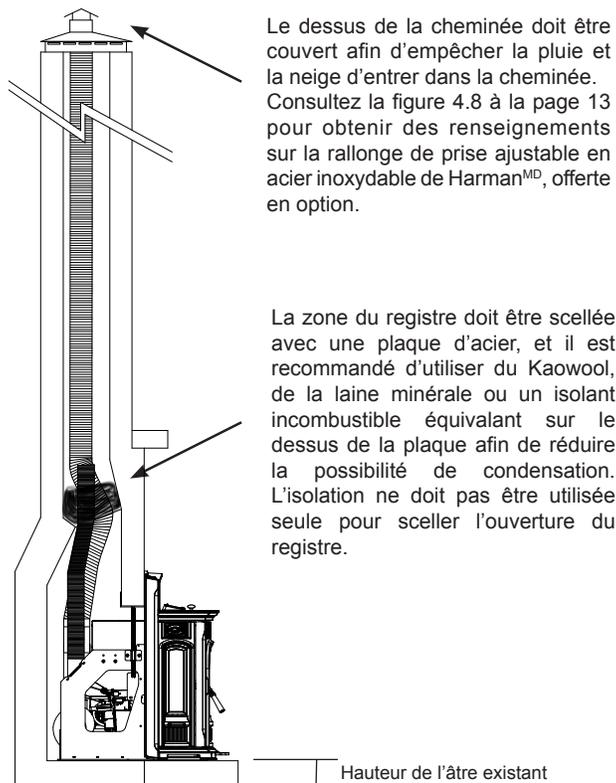


Figure 4.1

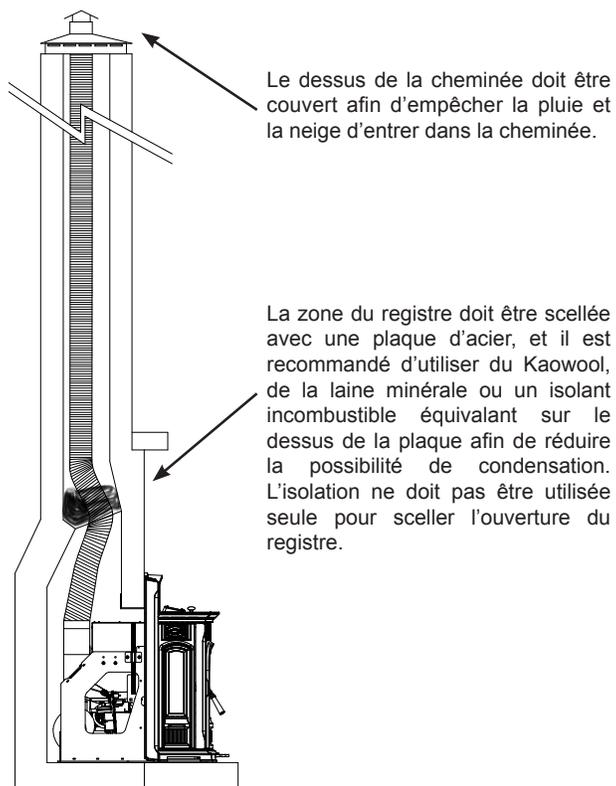


Figure 4.2

### No 1 Installation dans la cheminée existante d'un foyer

Cette méthode fournit une excellente ventilation avec 100 % d'air extérieur, fournissant le fonctionnement le plus efficace de l'appareil. Cette méthode fournit également un tirage naturel en cas de panne de courant.

Un tuyau flexible d'acier inoxydable de 10,2 cm (4 po) est requis pour le conduit de fumée, et un tuyau flexible d'acier inoxydable ou d'aluminium de 7,62 cm (3 po) sert pour la prise d'air.



#### AVERTISSEMENT

**LE CARNEAU NE PEUT PAS TRAVERSER DES ESPACES CACHÉS, COMME UN GRENIER, UN ESPACE DE TOIT, UN PLACARD, LE PLANCHER OU LE PLAFOND.**



#### AVERTISSEMENT

**N'ENLEVEZ PAS LES BRIQUES OU LE MORTIER DU FOYER EXISTANT.**

### No 2 Installation dans la cheminée existante d'un foyer

Cette méthode fournit une excellente ventilation pour le fonctionnement normal. Cette méthode fournit également un tirage naturel en cas de panne de courant.

La cheminée doit être couverte afin d'empêcher la pluie d'entrer.

L'air de combustion provient des zones habitées et entre dans le système d'alimentation autour des espaces du corps du poêle et des ailes.



#### AVERTISSEMENT

**N'ENLEVEZ PAS LES BRIQUES OU LE MORTIER DU FOYER EXISTANT.**

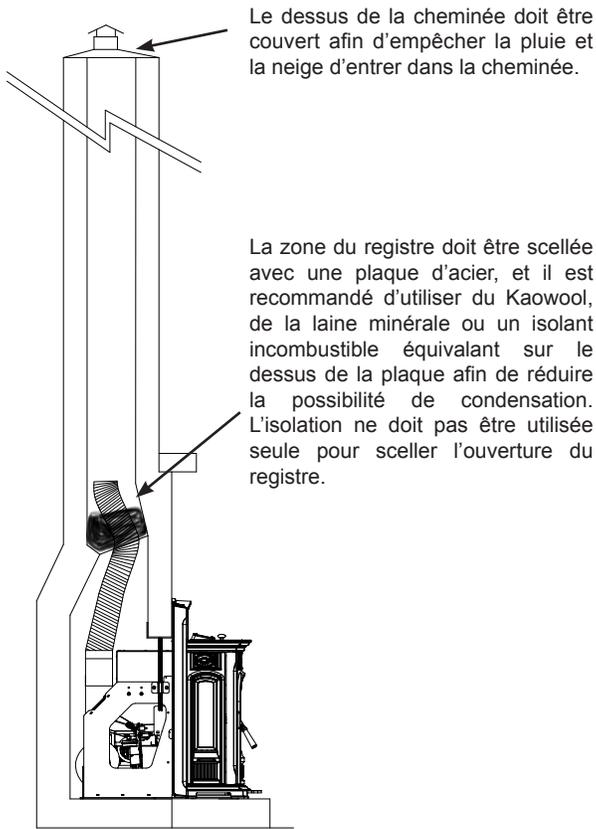


Figure 4.3

### No 3 Installation dans une cheminée existante

Cette méthode fournit une excellente ventilation pour le fonctionnement normal. Cette méthode fournit également un tirage naturel en cas de panne de courant. Si la cheminée est dans un état douteux, vous pourriez vouloir installer une doublure, comme pour la méthode no 2.

Il s'agit de la longueur minimale permise de conduit de fumée utilisant un tuyau flexible en acier inoxydable de 10,2 cm (4 po).

Le conduit d'évacuation doit dépasser la zone du joint du registre par au moins 30,5 cm (12 po).

**Remarque :** Le matériau isolant ne doit pas prendre de l'expansion jusqu'à couvrir l'extrémité du tuyau flexible.

La cheminée doit comporter un chapeau de tout style ne permettant pas l'entrée de pluie ou de neige.

Dans certains endroits au Canada et aux États-Unis, il est obligatoire que le conduit d'évacuation s'étende jusqu'au sommet de la cheminée. Consultez vos codes locaux.



#### AVERTISSEMENT

**LE CARNEAU NE PEUT PAS TRAVERSER DES ESPACES CACHÉS, COMME UN GRENIER, UN ESPACE DE TOIT, UN PLACARD, LE PLANCHER OU LE PLAFOND.**



#### AVERTISSEMENT

**N'ENLEVEZ PAS LES BRIQUES OU LE MORTIER DES FOYERS EXISTANTS.**

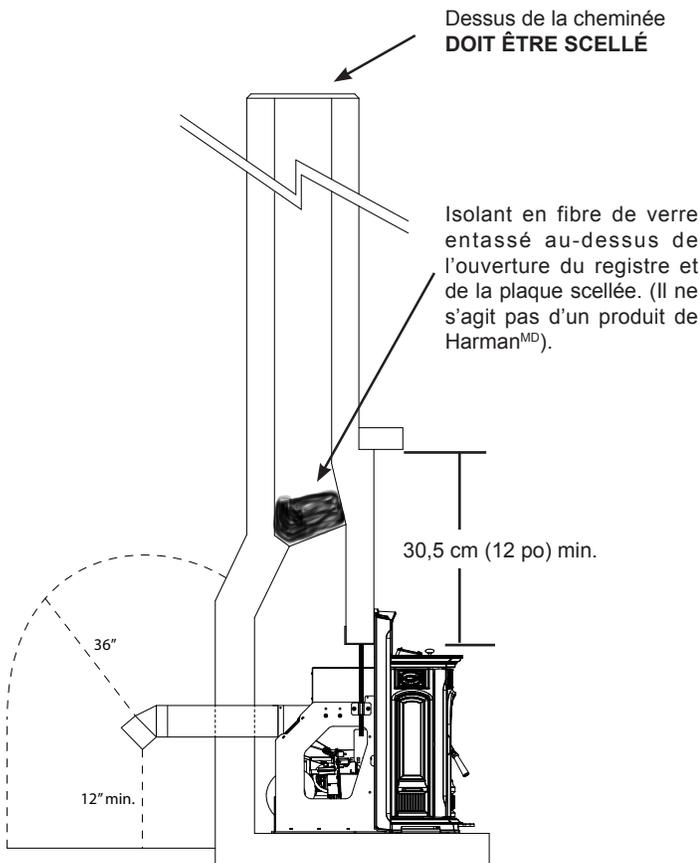


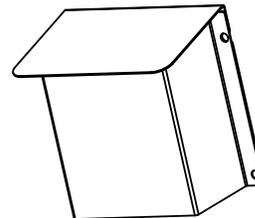
Figure 4.4

### No 4 Méthode préférée

Cette méthode fournit une excellente ventilation pour le fonctionnement normal et pour un foyer ayant un espace insuffisant pour les conduits de fumée, ou une hauteur supérieure à 9,14 m (30 pi). Un conduit d'évacuation PL de 7,62 cm (3 po) ou de 10,2 cm (4 po) devrait être utilisé avec le manchon de conduit de fumée pivotant requis.

**REMARQUE :** Avec un kit d'air extérieur à 100 %, on peut installer la prise d'air extérieur de la même manière que le conduit de fumée.

*Couvercle de prise d'air extérieur en acier inoxydable, pièce no 1-10-09542*



#### ATTENTION

**GARDEZ LES MATÉRIEAUX COMBUSTIBLES (COMME LE GAZON, LES FEUILLES, ETC.) À 91 CM (3 PI) OU PLUS DE LA SORTIE DU CONDUIT DE FUMÉE À L'EXTÉRIEUR DU BÂTIMENT.**

**AU CANADA :** Au Canada, ce foyer encastré doit être installé avec une doublure de cheminée continue d'un diamètre minimal de 152 mm (3 po) s'étendant du foyer encastré jusqu'au sommet de la cheminée. La doublure de cheminée doit être conforme aux exigences de la Classe 3 de la norme CAN/ULC-S635, pour les systèmes de doublure de maçonnerie existante ou les cheminées et les conduits d'évacuation préfabriqués, ou la norme CAN/ULC-S640, pour les systèmes de doublure de nouvelles cheminées en maçonnerie.

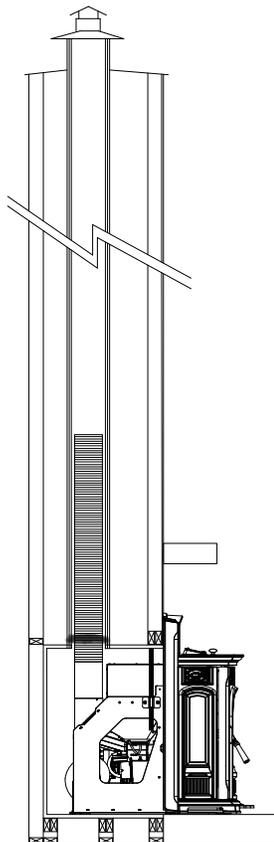


Figure 4.5

## Installation du poêle encastré à granulés Accentra52i-TC dans un foyer au bois préfabriqué existant

Lors de l'installation du poêle encastré à granulés Accentra52i-TC dans un foyer au bois préfabriqué, il faut utiliser le kit d'installation dans un foyer préfabriqué, pièce no 1-00-574205. De plus, il faut tenir compte de plusieurs facteurs.

La taille de l'ouverture du foyer. L'appareil entrera-t-il dans l'ouverture? Un grand nombre de ces appareils ont des écrans à fumée en métal dans la partie supérieure, qu'on peut retirer pour gagner en hauteur. On peut souvent retirer les réfractaires latéraux et arrière pour gagner en profondeur et en largeur. Dans certains cas, la tablette inférieure avant ou le grillage peut également être enlevé. Assurez-vous de respecter les directives dans les instructions du kit. On doit également respecter les directives de protection du plancher, comme indiqué à la figure 3.2, à la page 8.

La cheminée préfabriquée doit être conforme à la norme UL 127 (États-Unis) et répondre aux exigences de type HT de la norme UL 103 (États-Unis). Les cheminées de foyer préfabriqué testées selon la norme UL 127-98 peuvent, à la discrétion du fabricant de foyer, être testées selon les mêmes critères que les exigences de la norme UL 103HT. Si la cheminée n'est pas homologuée pour les exigences HT, ou si le foyer préfabriqué a été testé avant 1998, une doublure de cheminée homologuée de pleine hauteur doit être installée à partir de la buse du conduit de fumée jusqu'au sommet de la cheminée. La doublure doit résister aux températures élevées (1 150 °C [2 100 °F]) conformément à UL1777 (États-Unis). La doublure doit être solidement attachée à la buse du conduit de fumée et au chapeau de la cheminée. Pour empêcher le passage de l'air de la pièce vers la cavité de la cheminée du foyer, scellez le registre autour de la doublure de la cheminée avec de l'isolant en fibre de verre.

**Remarque :** Si le poêle encastré à granulés Accentra52i-TC de Harman<sup>MD</sup> est installé dans un foyer au bois préfabriqué, cette étiquette (pièce Harman<sup>MD</sup> no 3-90-674204) DOIT être apposée au foyer modifié. Cette étiquette est incluse dans le kit d'installation de foyer préfabriqué.

● CE FOYER A ÉTÉ MODIFIÉ POUR ACCUEILLIR UN POÊLE ENCASTRÉ POUR FOYER ET DEVRAIT ÊTRE INSPECTÉ PAR UNE PERSONNE COMPÉTENTE AVANT DE LE RÉUTILISER COMME FOYER CONVENTIONNEL ●

De plus, le plancher de la boîte à feu du foyer ZC au bois ou au gaz peut être retiré pour exposer le boîtier de métal extérieur du foyer si le kit 1-00-574305 est utilisé. Ce kit contient des instructions d'installation et tous les matériaux requis pour retirer le plancher de la boîte à feu tout en conservant une installation sécuritaire et conforme. Assurez-vous de consulter les responsables locaux de l'application du code avant de commencer toute modification, car dans bien des cas, elles sont irréversibles.

### CONFIGURATIONS DE TRÉMIE OPTIONNELLES POUR LES PLUS PETITES OUVERTURES DE FOYER :

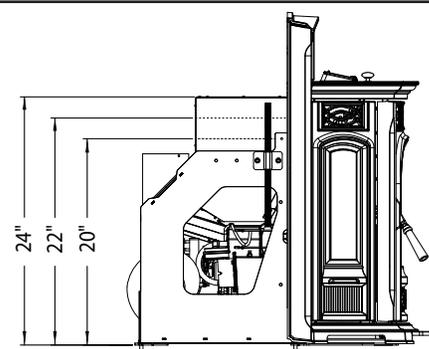
Le poêle encastré à granulés Accentra52i-TC de Harman<sup>MD</sup> peut être fabriqué en usine avec des configurations de trémies plus courtes.

La trémie standard exige une ouverture de 61 cm (24 po) Pièce no 1-90-574240

Option 1 Exige une hauteur d'ouverture de 55,9 cm (22 po). Pièce no 1-90-574220

Option 2 Exige une hauteur d'ouverture de 50,8 cm (20 po). Pièce no 1-90-574200

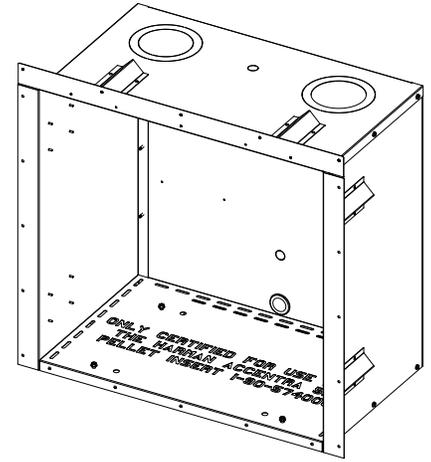
N'oubliez pas que les capacités de trémie diminueront avec les hauteurs optionnelles.



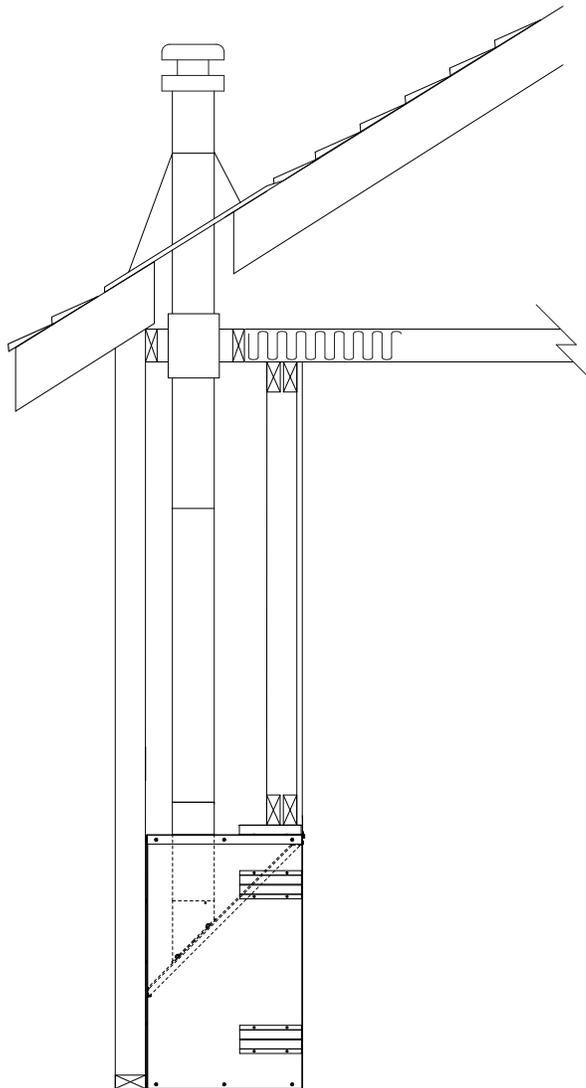
## Installation du poêle encastré à granulés Accentra52i-TC dans une enceinte sans dégagements Harman

Si vous n'avez pas de foyer préfabriqué ou de foyer en maçonnerie, vous pouvez également installer le poêle encastré à granulés Accentra52i-TC dans l'enceinte sans dégagements Harman, pièce no 1-00-574323. Il s'agit de la **seule manière autorisée** d'installer le poêle encastré à granulés Accentra52i-TC sans un foyer approprié. Après l'installation de l'enceinte sans dégagements Harman, on utilise des passe-murs, des débouchés et un conduit d'évacuation de type PL (**Remarque** : Les tuyaux flexibles ne sont pas approuvés pour ces types d'installation.) Des instructions d'installation détaillées sont incluses avec l'enceinte sans dégagements. Vous pouvez trouver les mêmes installations d'instruction en ligne au [www.harmanstoves.com](http://www.harmanstoves.com).

Voici deux exemples d'installations utilisant l'enceinte sans dégagements Harman.



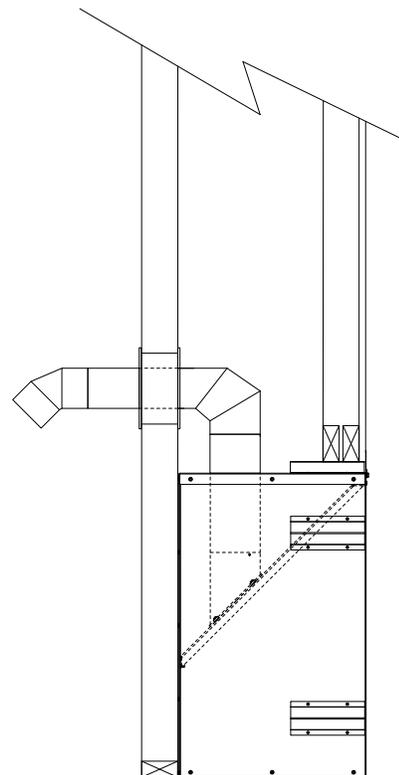
Enceinte sans dégagements Harman



Conduit d'évacuation PL installé au travers d'un plafond.

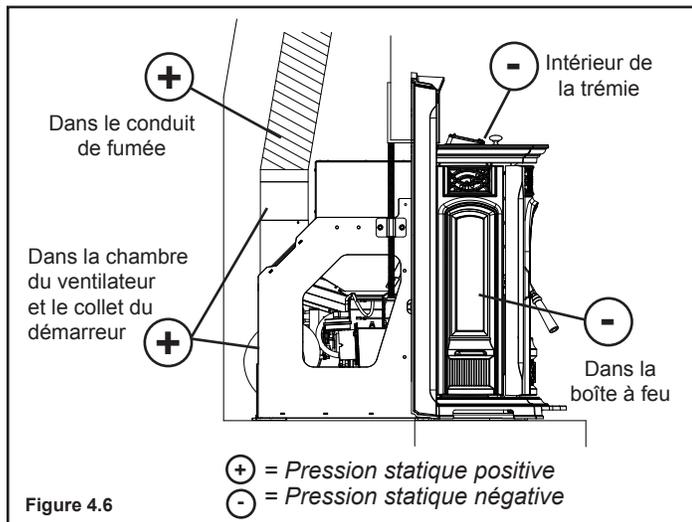
### Exigences pour les débouchés d'évacuation traversant un mur externe.

Le dégagement entre le débouché et une fenêtre ou une porte qui peut s'ouvrir doit être égal ou supérieur à 121,9 cm (48 po) aux côtés, à 121,9 cm (48 po) au-dessous et à 30,5 cm (12 po) au-dessus. (Si une prise d'air extérieure est installée, 30,5 cm [12 po] aux côtés ou au-dessous)



Conduit d'évacuation PL installé au travers d'un mur extérieur

## B. Ventilation et utilisation de coudes



Un ventilateur de combustion est utilisé pour extraire les gaz de combustion de la boîte à feu. Cela provoque une pression négative dans la boîte à feu et une pression positive dans le système d'évacuation, comme illustré à la figure 4.6. Plus le tuyau d'évacuation est long et plus le système comprend de coudes, plus élevée sera la résistance à l'écoulement.

**Voici les longueurs maximales recommandées de conduits de fumée pour le poêle encastré à granulés Accentra52i-TC :**

**Tuyau flexible de 10,2 cm (4 po) :**

Maximum de 9,14 m (30 pi). Vertical

**Tuyau flexible de 7,62 cm (3 po) :**

Maximum de 6,01 m (20 pi) Vertical

Les longues courses de tuyau flexible ou de conduit d'évacuation PL installées directement à la verticale sur le manchon de conduit de fumée exigeront un nettoyage plus fréquent en raison des cendres volantes tombant à l'intérieur et s'accumulant directement au-dessus de la sortie du ventilateur de combustion.

Toute utilisation d'évacuation horizontale exigera un nettoyage plus fréquent. L'installateur est responsable de s'assurer que toute la configuration de conduits de fumée est accessible pour le nettoyage.

Les conduits d'évacuation flexibles en acier inoxydable de 10,2 cm (4 po) sont permis uniquement pour l'utilisation dans les foyers et les cheminées en maçonnerie ou les foyers au bois préfabriqués avec des cheminées en métal de classe A. Tous les conduits d'évacuation pour granulés doivent être fixés ensemble, soit au moyen de dispositifs fournis par le fabricant des conduits, soit au moyen de 3 vis à chaque joint.

Utilisez uniquement les composants de ventilation spécifiés. L'utilisation de tout autre composant annulera la garantie du produit et pourrait poser un risque.

**N'INSTALLEZ PAS DE REGISTRE DE CONDUIT DE FUMÉE DANS LE SYSTÈME D'ÉVACUATION DES GAZ DE CE POËLE.**

**NE BRANCHEZ PAS CET APPAREIL À UN CONDUIT DE FUMÉE DE CHEMINÉE UTILISÉ PAR UN AUTRE APPAREIL.**

**INSTALLEZ LE CONDUIT D'ÉVACUATION EN RESPECTANT LES DÉGAGEMENTS SPÉCIFIÉS PAR LE FABRICANT.**

## C. Alimentation par batterie de secours

### Réduction au minimum de la fumée pendant une panne de courant grâce à la batterie de secours

Harman<sup>MD</sup> suggère fortement d'installer une batterie de secours pour réduire au minimum l'entrée de fumée dans la pièce en cas de panne de courant.

Votre appareil brûlant des granulés ou de la biomasse compte sur un ventilateur de combustion pour éliminer les gaz d'échappement. Une panne de courant causera l'arrêt du ventilateur de combustion. Des gaz d'échappement pourraient alors s'échapper dans la pièce. La course verticale du système d'évacuation pourrait fournir une ventilation naturelle. Cependant, cette dernière n'est pas une garantie contre les fuites.

Il y a deux options de batterie de secours approuvées par Harman<sup>MD</sup> pour votre appareil :

**Des batteries de système d'alimentation sans coupure (ASC)** sont offertes en ligne ou dans des magasins d'équipement d'informatique et de bureau. Votre appareil Harman<sup>MD</sup> ayant un logiciel rév. E ou plus récent, publié en novembre 2010, peut être branché directement dans une ASC approuvée par Harman<sup>MD</sup> :

- Le modèle no BE750G d'APC (American Power Conversion) et le modèle INTERNET750U de TrippLite sont testés et approuvés. Les autres marques et les autres modèles peuvent ne pas être compatibles.

Lors de la coupure de l'alimentation, une ASC fournira une alimentation seulement pour un arrêt sécuritaire avec le ventilateur de combustion. Votre appareil fera brièvement fonctionner le ventilateur toutes les quelques secondes jusqu'à ce que le feu s'éteigne.

**REMARQUE : L'ASC fournit un arrêt sécuritaire seulement. Elle n'est pas conçue pour une utilisation continue.**

Votre appareil détectera le retour du courant. Ce qui se produit alors dépendra de la température de la sonde ESP et de si votre appareil est doté de l'allumage automatique :

- **Au réglage « Automatic (Automatique) »**, les appareils dotés de l'allumage automatique répondront au point de consigne et à la température de la sonde ESP, et reprendront le fonctionnement normal.
- **Au réglage « Manual (Manuel) »** ou pour les appareils sans allumage automatique :
- Si la sonde ESP est froide, l'appareil restera éteint.
- Si le feu est éteint et que la sonde ESP est encore chaude, le système d'alimentation pourrait redémarrer. Puisque le feu est éteint, la température de la sonde ESP n'augmentera pas. L'appareil s'éteindra alors; il pourrait indiquer un état d'erreur en clignotant six fois. (Consultez les codes d'erreur de sonde ESP)
- Si le feu brûle toujours, il reprendra le fonctionnement normal.

Consultez votre détaillant si vous avez des questions concernant la compatibilité des ASC avec votre appareil.

**Batterie de secours Surefire 512H de Harman<sup>MD</sup>** Le 512H se connecte à une batterie de 12 V à décharge profonde qui fera fonctionner votre appareil pendant un maximum de huit (8) heures. Il comprend une fonction de recharge lente qui garde votre batterie chargée lorsque du courant est disponible. **REMARQUE : Si la panne de courant dure plus longtemps que la durée de vie de la batterie, des fuites de fumée peuvent tout de même se produire à moins que votre poêle n'ait été arrêté de manière sécuritaire.**



### ATTENTION

**Gardez toujours les portes de l'appareil et le couvercle de la trémie fermés et verrouillés pendant le fonctionnement ainsi que pendant les pannes de courant, afin de réduire au minimum le risque de fuite de fumée ou de retour de feu.**



### ATTENTION

**Utilisez uniquement des dispositifs de batterie de secours approuvés par Harman<sup>MD</sup>. D'autres produits pourraient ne pas fonctionner correctement, mener à des conditions dangereuses ou endommager votre appareil.**

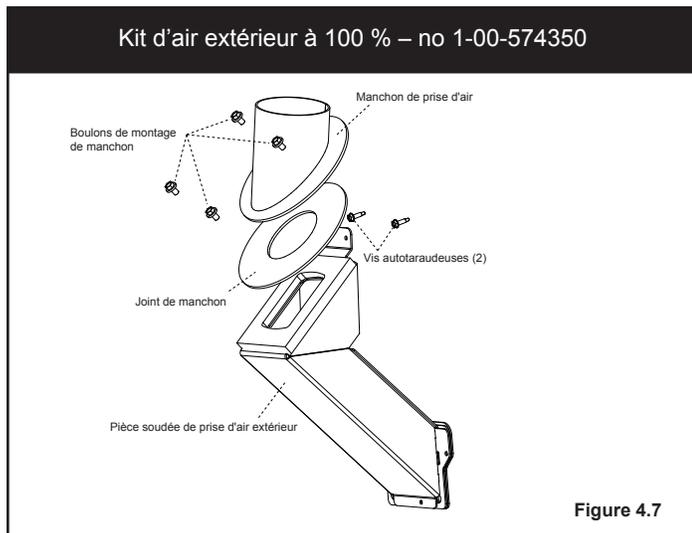
## D. Air extérieur

Le kit d'air extérieur est composé d'un manchon de prise d'air, d'un joint de manchon, d'une pièce soudée de prise d'air extérieur et de la quincaillerie. Figure 4.7.

Une extension de prise d'air de cheminée réglable, pièce no 1-00-674104, est disponible pour les cheminées en maçonnerie seulement. Figure 4.8.

Des schémas et de l'information supplémentaire se trouvent dans la section « Conception de débouchés de ventilation » de ce manuel.

Pour installer la prise d'air extérieur, utilisez le kit pièce no 1-00-574350. Consultez les instructions d'installation fournies avec le kit.



## B. Déterminer l'emplacement de votre appareil et cheminée

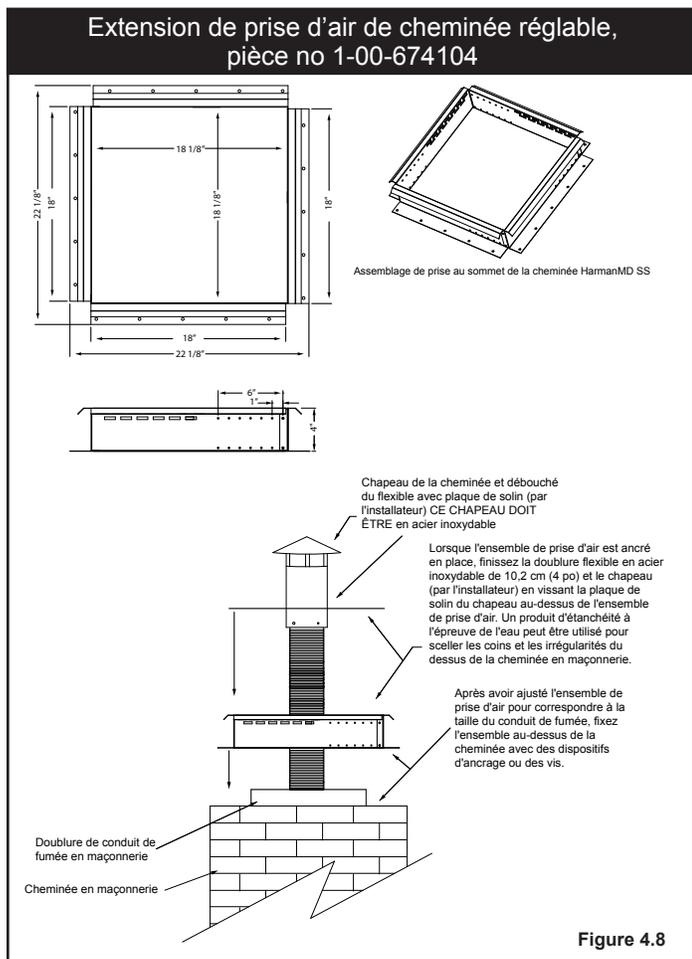
L'emplacement choisi pour l'appareil et la cheminée aura une influence sur leurs performances.

- Installez en traversant l'espace d'air chaud à l'intérieur du bâtiment. Cela permet d'améliorer le tirage, surtout pendant l'allumage et l'extinction du feu.
- Traversez le toit dans sa partie la plus haute. Cela minimise l'effet du vent.
- Placez l'abat-vent loin des arbres, des structures adjacentes, des toits irréguliers et d'autres obstacles.
- Utilisez au minimum les dévoiements de cheminée.
- Tenez compte de l'emplacement de l'appareil par rapport au sol et au plafond ainsi qu'aux solives du grenier.

### ATTENTION

- NE BRANCHEZ PAS CE POÊLE À UN CONDUIT DE CHEMINÉE UTILISÉ PAR UN AUTRE APPAREIL.
- NE BRANCHEZ À AUCUN CONDUIT OU SYSTÈME DE DISTRIBUTION D'AIR.

Les gaz de combustion risquent d'envahir la maison



## F. Pression négative

**AVERTISSEMENT! Risque d'asphyxie! En cas de pression négative, de la fumée et des cendres peuvent s'échapper du foyer.**

Si le volume d'arrivée d'air est insuffisant pour permettre le bon fonctionnement de l'appareil, la pression devient négative. La fumée peut être plus épaisse aux étages inférieurs de la maison.

Les causes incluent :

- Ventilateurs d'évacuation (cuisine, salle de bain, etc.)
- Hottes d'aspiration pour cuisinières
- Besoins en air de combustion des chaudières, chauffe-eaux et autres appareils de chauffage
- Sèche-linges
- Emplacement des conduits de retour d'air à la chaudière ou au système de climatisation.
- Mauvais fonctionnement du système de traitement d'air CVC
- Fuites d'air à l'étage supérieur telles que :
  - Éclairage encastré
  - Trappe d'accès au grenier
  - Fuites du conduit

Pour minimiser les effets d'une pression d'air négative :

- Installez la prise d'air extérieur en l'orientant face au vent dominant soufflant pendant la saison de chauffage.
- Assurez un débit d'air extérieur suffisant pour tous les appareils de combustion et équipements d'évacuation des gaz.
- Assurez-vous que la chaudière et les conduits de retour d'air ne sont pas situés à proximité immédiate de l'appareil.
- Évitez d'installer l'appareil près des portes, couloirs ou petits espaces isolés.
- L'éclairage encastré doit être de conception étanche.
- Les trappes d'accès au grenier doivent être protégées contre les intempéries ou scellées.
- Les systèmes de conduits et les joints du traitement de l'air installés dans le grenier doivent être scellés au ruban.

**AVIS :** *Hearth & Home Technologies n'assume aucune responsabilité si la cheminée fonctionne mal pour les raisons suivantes :*

- *Mauvais tirage en raison des conditions ambiantes*
- *Courants descendants*
- *Étanchéité de la structure*
- *Appareils de ventilation mécanique*

## G. Éviter la fumée et les odeurs

Éviter la fumée et les odeurs

**Pression négative, arrêt et panne de courant :**

**Pour diminuer le risque de refoulement des gaz ou de retour de feu dans l'appareil à granulés pendant une panne de courant ou un arrêt, le poêle doit avoir un tirage naturel** même lorsque le ventilateur de tirage ne fonctionne pas. Une pression négative dans la maison entravera le tirage naturel, à moins qu'on tienne compte de cette situation lors de l'installation de l'appareil.

L'air chaud monte dans la maison et s'échappe par le haut. Cet air doit être remplacé par de l'air froid en provenance de l'extérieur, qui se dirige vers le bas de la maison. Les conduits et les cheminées vers les sous-sols et les étages inférieurs de la maison peuvent servir de conduit d'air, et s'inverser dans ces conditions.

**Air extérieur :**

**Hearth & Home Technologies recommande une connexion à l'air extérieur pour toutes les installations, surtout pour les emplacements aux étages inférieurs et à l'étage principal.**

Les codes du bâtiment exigent que tous les appareils brûlant du combustible soient alimentés en air de combustion. Si l'air de combustion fourni à certains appareils est insuffisant, ceux-ci peuvent refouler leurs gaz et ceux d'autres appareils.

Lorsque le conduit d'évacuation de l'appareil est sur un mur latéral : Il est préférable que la prise d'air soit placée sur le même mur extérieur que l'évacuation des gaz. Elle doit être située plus bas sur ce mur que la sortie du conduit d'évacuation.

Lorsque le conduit d'évacuation de l'appareil se termine sur le toit : Il est préférable de placer la prise d'air à l'extérieur, sur le mur situé face aux vents dominants soufflant pendant la saison de chauffage.

La connexion d'air extérieur peut satisfaire la plupart des besoins de l'appareil à granulés. Toutefois, tenez compte du besoin total en air extérieur pour la maison. Le besoin de la maison pourrait consommer de l'air dont le poêle a besoin, surtout pendant une panne de courant. Dans ce cas, des prises d'air supplémentaires doivent être installées près de l'appareil. Consultez un spécialiste local en chauffage et climatisation pour connaître les besoins de votre maison.

### Configurations du conduit d'évacuation :

Pour diminuer le risque de refoulement pendant un arrêt, Hearth & Home Technologies recommande fortement :

- D'installer un conduit d'évacuation pour granulés d'une longueur verticale minimum de 1,5 m (5 pi), de préférence se terminant au-dessus de la ligne du toit.
- D'installer une prise d'air extérieur située au minimum à 1,22 m (4 pi) au-dessous de l'extrémité du débouché de ventilation.

Pour éviter que la suie souille les murs extérieurs de la maison ou que la suie ou des cendres pénètrent dans la maison :

- Maintenez un dégagement suffisant avec les fenêtres, les portes et les prises d'air, y compris les climatiseurs.
- Ne placez pas les débouchés des conduits d'évacuation sous des avant-toits ventilés. Les conduits d'évacuation doivent se rendre au-dessus du toit.
- Évitez d'évacuer les gaz dans des alcôves.
- Les débouchés des conduits d'évacuation ne doivent pas être placés sous les toits en surplomb, les terrasses ou des porches couverts.
- Maintenez un dégagement minimum de 30,5 cm (12 po) entre le débouché de ventilation et le mur extérieur. Si des dépôts apparaissent sur le mur, vous devrez sans doute augmenter cette distance pour tenir compte des conditions locales.

**Hearth & Home Technologies n'assume aucune responsabilité et n'offre aucune garantie en cas de dommages causés par la fumée refoulée par les appareils à granulés pendant un arrêt ou une panne de courant.**

### **AVERTISSEMENT! NE CONNECTEZ PAS CET APPAREIL À TOUTE CONDUITE OU À TOUT SYSTÈME DE DISTRIBUTION D'AIR.**

Si une configuration de conduits de fumée avec une sortie à l'arrière est utilisée, avec ou sans air extérieur, assurez-vous que les dégagements des débouchés de conduit de fumée respectent la norme NFPA 211.

#### **Conduit d'évacuation**

Assurez-vous d'utiliser des raccords passe-murs et passe-plafonds pour conduits d'évacuation pour granulés approuvés pour traverser les murs et les plafonds faits de matériaux inflammables. Assurez-vous d'utiliser un collier d'amorce pour fixer le système d'évacuation au poêle. Le collier d'amorce doit être fixé au manchon de conduit de fumée avec au moins trois vis et scellé avec du calfeutrage de silicone pour température élevée.

Les conduits de fumée flexibles d'acier inoxydable de 10,2 cm (4 po) sont permis uniquement pour l'utilisation dans les foyers et les cheminées en maçonnerie ou les foyers à bois préfabriqués avec des cheminées de métal de classe A.

Les conduits d'évacuation pour granulés (aussi appelés conduits de type PL) sont composés de deux couches avec un espace d'air entre les couches. Cet espace d'air sert d'isolant et réduit la température de la surface extérieure, permettant un dégagement entre cette surface et les matériaux inflammables de seulement 2,5 cm (1 po). La plupart du temps, les sections de conduit s'emboîtent pour former un joint hermétique à l'air; cependant, dans certains cas, on n'obtient pas un joint parfait. Pour cette raison, et parce que le poêle encastré à granulés Accentra52i-TC fonctionne avec une pression de ventilation positive, nous spécifions que les joints soient également scellés avec de la silicone.

Lorsque les conduits passent au travers d'un mur extérieur ou d'un toit, assurez-vous d'utiliser le dispositif de passage approprié avec une barrière contre la vapeur adéquate. Les fabricants de conduits d'évacuation fournissent habituellement ces dispositifs.

### Conditions applicables aux abat-vents

1. L'abat-vent doit être situé au-dessus de la prise d'air. Il est recommandé d'installer au minimum 1 500 mm de conduit vertical si l'insert est ventilé directement à travers un mur. Cela permet d'obtenir un tirage naturel qui empêche à la fumée ou aux odeurs d'évacuation de pénétrer dans la maison en cas de panne de courant. Cela évite également que des personnes ou des buissons soient exposés à des températures élevées. La méthode d'évacuation des gaz la plus sûre et la plus efficace est par ventilation verticale, à travers le toit.
2. Éloignement par rapport aux portes et fenêtres qui s'ouvrent ainsi qu'aux prises d'air par gravité et par ventilation du bâtiment :
  - a. Pas moins de 1 219 mm (48 po) au-dessous;
  - b. Pas moins de 1 219 mm (48 po) à l'horizontale;
  - c. Pas moins de 30,5 cm (12 po) au-dessus.
3. Éloignement par rapport aux fenêtres fermées en permanence :
  - a. Pas moins de 305 mm (12 po) au-dessous, horizontalement ou au-dessus.
4. La distance entre le bas de l'abat-vent et le sol doit être de 305 mm minimum. Cela dépend des plantes avoisinantes et du type de sol. La surface du sol doit être incombustible (c.-à-d. roche, terre). Le sol ne doit pas être engazonné. La distance entre la partie inférieure de l'abat-vent et une allée publique doit être de 2 134 mm minimum.
5. Éloignement par rapport aux matériaux inflammables : 610 mm (24 po) minimum. Cela inclut les bâtiments adjacents, les clôtures, les pièces saillantes d'une structure, le surplomb du toit, les plantes et les buissons, etc.
6. Emplacement de l'abat-vent (réseau électrique de l'habitation)
  - Les dégagements latéraux doivent être égaux au dégagement minimum des angles intérieurs en vinyle.
  - Le dégagement de l'extrémité de l'abat-vent par rapport à la connexion au réseau électrique doit être égal au dégagement minimum par rapport aux avant-toits en vinyle.
  - Le dégagement de l'extrémité de l'abat-vent par rapport à la connexion au réseau électrique doit être au minimum de 30,5 cm (12 po).
  - L'emplacement de l'extrémité des conduits d'évacuation ne doit pas gêner l'accès à la connexion au réseau électrique.

**Pour le Canada seulement : Ce poêle encastré pour foyer doit être installé avec une doublure de cheminée continue de 152 mm (4 po) de diamètre s'étendant du poêle encastré au sommet de la cheminée. Le doublage de cheminée doit être conforme aux exigences de la Classe 3 de la norme CAN/ULC-S635, pour les systèmes de doublure de maçonnerie existante ou cheminées et évacuations préfabriquées, ou la norme CAN/ULC-S640, pour les systèmes de doublure de nouvelles cheminées en maçonnerie.**

## H. Installation dans une maison mobile

Il est nécessaire d'installer le kit de prise d'air extérieur Harman<sup>MD</sup> pour une installation dans une maison mobile.

1. Installez la prise d'air à un endroit où elle ne risque pas d'être bouchée par des feuilles, des débris, de la glace et/ou de la neige. Elle doit être entièrement dégagée pendant le fonctionnement de l'appareil pour éviter un manque d'air dans la pièce pouvant causer la propagation de fumée. La propagation de fumée risque de déclencher les détecteurs de fumée.
2. Le conduit d'air doit être en métal. Il doit pouvoir être installé sans dégagement par rapport aux matériaux inflammables. Aucun matériau ne doit pouvoir tomber dans la prise d'air ou dans la zone sous l'habitation et comporter une grille anti-rongeur.
3. Le poêle doit être boulonné au sol de la maison mobile (au moyen de boulons tire-fond). Utilisez les trous ayant servis à arrimer l'appareil à la palette d'expédition.
4. Le foyer doit être mis à la terre au moyen d'un fil de cuivre calibre 8 ou équivalent dont les extrémités sont pourvues de connexion NEC de mise à terre approuvées.
5. Consultez la section « Dégagements jusqu'aux matériaux inflammables et protection du plancher » de ce manuel pour connaître les distances jusqu'aux matériaux inflammables.
6. Utilisez du silicone pour créer une barrière anti-vapeur efficace aux endroits où la cheminée ou d'autres composants traversent le mur extérieur.
7. Suivez les instructions du fabricant de la cheminée quand vous installez les conduits dans une maison mobile.
8. L'installation doit être en conformité avec les Normes de construction et de sécurité pour maisons mobiles (HUD) CRF 3280, partie 24.



### AVERTISSEMENT

**Danger d'asphyxie :**

**NE JAMAIS INSTALLER DANS UNE CHAMBRE À COUCHER**

Consomme l'oxygène dans la pièce



### AVERTISSEMENT

**L'installation doit être conforme aux Normes de construction et de sécurité pour maisons mobiles (HUD) CRF 3280, partie 24.**



### ATTENTION

L'INTÉGRITÉ DE LA STRUCTURE DU PLANCHER, DES MURS ET DU PLAFOND/TOITURE DE LA MAISON MOBILE DOIT ÊTRE MAINTENUE.

Ne coupez PAS à travers :

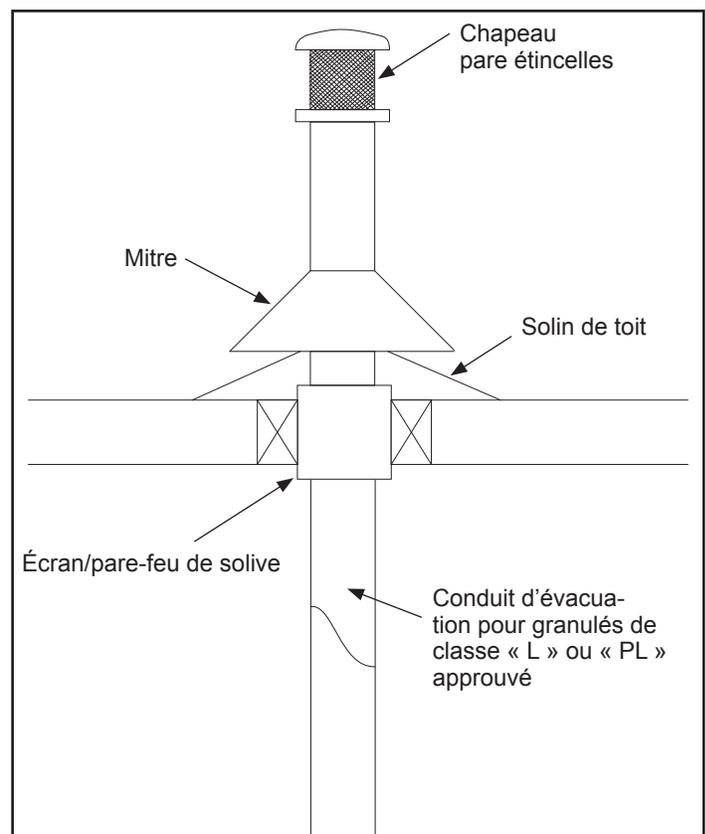
- Les solives du sol, les montants des murs ou les entretoises du plafond.
- Les matériaux de soutien susceptibles d'affaiblir l'intégrité structurelle.



### ATTENTION

Ne jamais aspirer l'air de combustion extérieur :

- Une cavité du mur, du sol ou du plafond.
- Un espace fermé, par exemple dans un grenier ou garage.



## I. Sécurité incendie

Pour obtenir une sécurité incendie adéquate, prenez sérieusement en considération ce qui suit :

- Installez au minimum un détecteur de fumée à chaque étage de la maison.
- Les détecteurs de fumée doivent être placés loin de l'appareil et près des chambres à coucher.
- Suivez les instructions du fabricant du détecteur de fumée pour l'emplacement et l'installation et effectuez un entretien régulier.
- Placez un extincteur classe A à un endroit facilement accessible pour pouvoir éteindre les petits incendies.
- Si la trémie s'enflamme :
  - Évacuez immédiatement de la maison.
  - Avisez les pompiers.



### AVERTISSEMENT



Risque d'incendie.

Hearth & Home Technologies décline toute responsabilité pour, et la garantie sera annulée par, les actions suivantes :

- Installation et utilisation d'un appareil endommagé.
- Modification de l'appareil.
- Non-respect des instructions d'installation de Hearth & Home Technologies.
- Installation et/ou utilisation de composants non autorisés par Hearth & Home Technologies.
- Utilisation de l'appareil sans tous les composants installés.
- Ne chauffez PAS de trop,

**Sinon vous risquez de créer un danger d'incendie.**



### AVERTISSEMENT

**CE CHAUFFAGE AU BOIS POSSÈDE UN TAUX DE COMBUSTION RÉDUIT MINIMUM PRÉDÉFINI PAR LE FABRICANT QUI NE DOIT PAS ÊTRE ALTÉRÉ. ALTÉRER CE PARAMÈTRE OU AUTREMENT UTILISER CE CHAUFFAGE AU BOIS SANS SUIVRE LES DIRECTIVES DU PRÉSENT MANUEL, CONTREVIENT AUX RÉGLEMENTATIONS FÉDÉRALES.**

## J. Inspection de l'appareil et des composantes

- Retirez l'appareil et ses composants de l'emballage et inspectez pour tout dommage.
- Informez votre détaillant si des pièces ont été endommagées pendant l'expédition.
- **Faites la lecture de toutes les instructions avant de commencer l'installation. Suivre attentivement ces instructions pendant l'installation pour garantir une sécurité et performance optimales.**



### AVERTISSEMENT



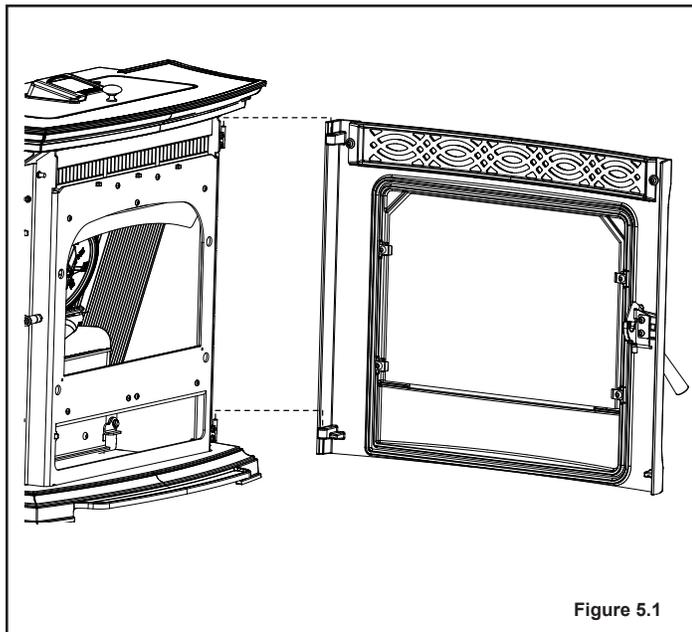
Inspecter l'appareil et ses composants pour s'assurer qu'ils ne sont pas endommagés. Les pièces endommagées risquent de compromettre le fonctionnement du foyer.

- Ne PAS installer des composants endommagés.
- Ne PAS installer des composants incomplets.
- Ne PAS substituer des composants.

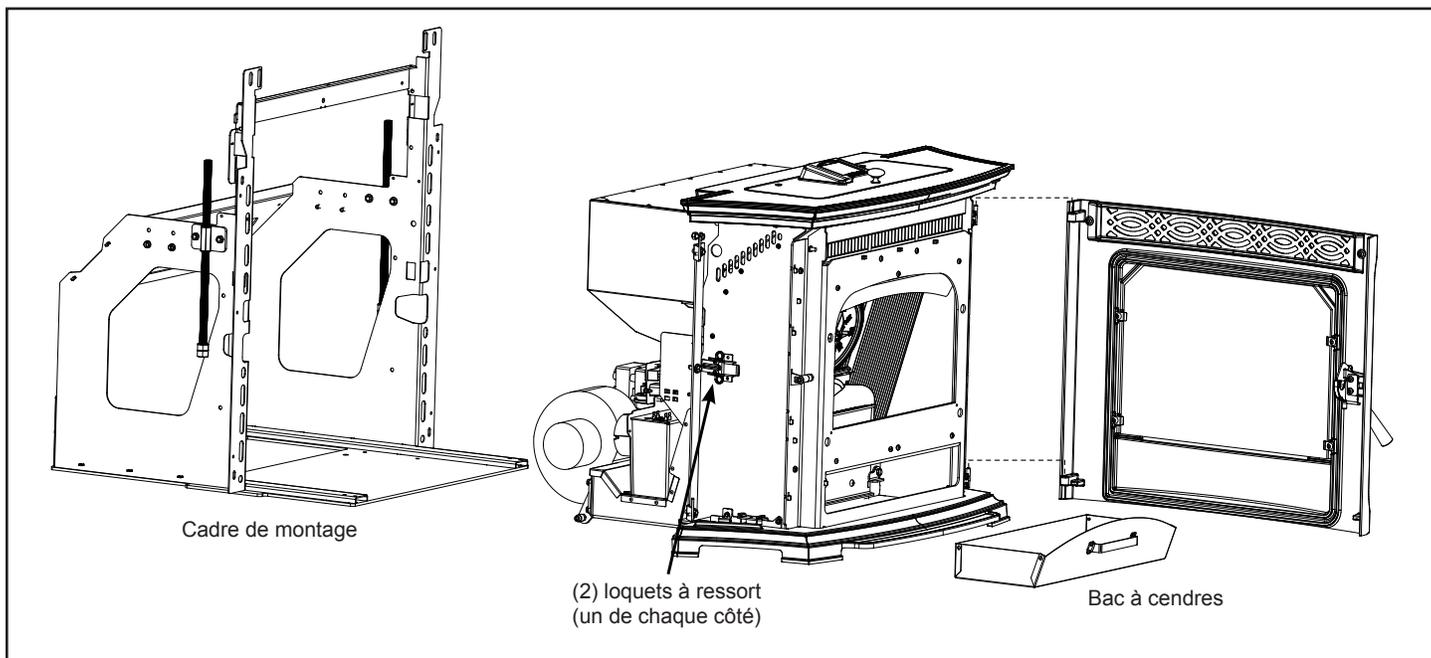
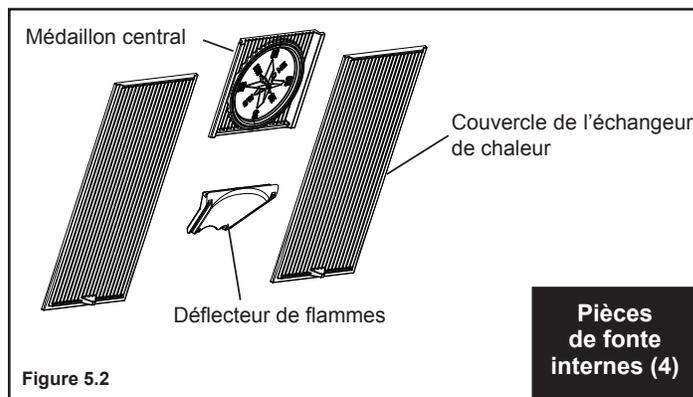
Informez le détaillant si des pièces sont endommagées.

# 5 Mise en place du foyer

## A. Réduction du poids pour l'installation



1. Retirez la porte à hublot en l'ouvrant à environ 90° et en la soulevant jusqu'à ce qu'elle sorte des broches de charnière. Voir la figure 5.1.
2. Retirez le bac à cendres.
3. Retirez les (4) pièces internes en fonte Figure 5.2. Consultez les figures 5.3 et 5.4 pour connaître les instructions pour ce faire.



Le dessin ci-dessus présente les sous-composantes principales de l'Accentra52i-TC. Remarquez où sont situés les loquets à ressort.

## Retrait du médaillon central

1. Soulevez les 2 coins inférieurs du médaillon jusqu'à ce qu'il soit plus haut que le dessus du déflecteur de flammes.
2. Tirez le bord inférieur de l'avant du médaillon d'environ 2,5 cm (1 po).
3. Tirez les coins du médaillon vers le bas jusqu'à ce que le dessus soit libéré du dispositif de retenue qui garde le dessus aligné lorsqu'il est en place. Figure 5.3.

**Remarque :** Les couvercles de l'échangeur de chaleur s'inclineront vers l'avant lorsque le médaillon central est retiré.

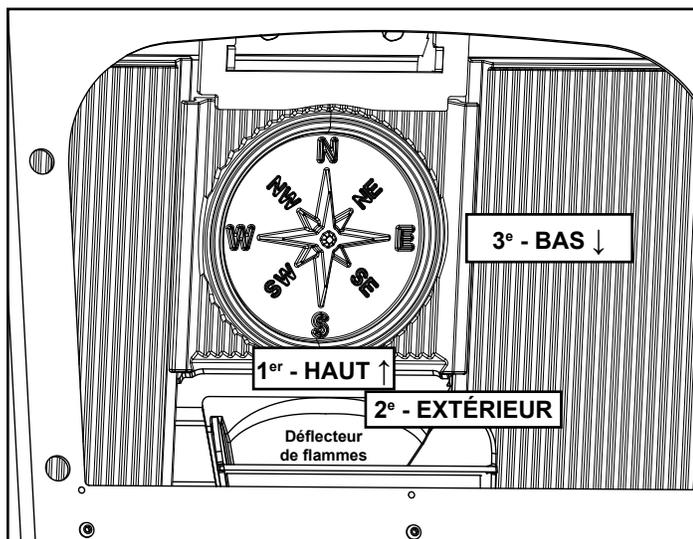


Figure 5.3

## Retrait des couvercles de l'échangeur de chaleur

1. Retirez l'assemblage de plaque de nettoyage en tirant sur le loquet situé dans le coin droit inférieur de la boîte à feu. Figure 5.4
2. Retirez le couvercle de l'échangeur de chaleur en le soulevant d'environ 1,25 cm (1/2 po) et faites avancer le bord inférieur jusqu'à ce qu'il soit bien appuyé sur le bas de la boîte à feu.
3. Faites tourner le côté droit de l'échangeur de chaleur vers l'ouverture de la porte jusqu'à ce que vous puissiez retirer l'échangeur de chaleur de la boîte à feu.
4. Faites basculer le dessus de l'échangeur de chaleur vers l'ouverture de la porte jusqu'à ce qu'il puisse être retiré en le soulevant. Figure 5.4a

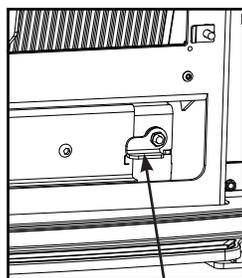


Figure 5.4

Loquet

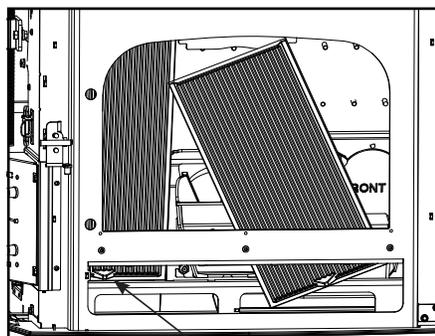


Figure 5.4a

Onglet de levage

## B. Début de l'installation

L'utilisation du kit de rail de service optionnel (pièce no 1-00-574354) pour l'installation est fortement recommandée.

Repérez les boulons d'expédition à tête hexagonale de 3/8 po (un par côté) qui fixent le poêle au cadre de montage et utilisez une douille ou un tourne-écrou de 3/8 po pour dévisser et retirer ces vis; elles ne seront pas réutilisées et peuvent être jetées. Figure 5.5

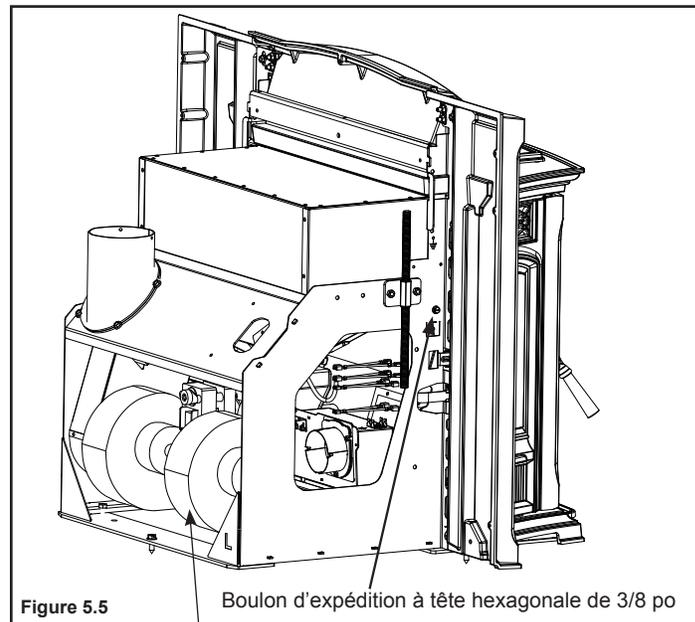


Figure 5.5

Boulon d'expédition à tête hexagonale de 3/8 po

**REMARQUE :** Le ventilateur de distribution pénètre dans l'arrière du cadre de montage d'environ 5,1 cm (2 po). La profondeur totale du cadre de montage est de 39,5 cm (15 9/16 po), ce qui comprend le surplomb de 5,1 cm (2 po) auquel fait référence la figure 3.1.

Débloquez les loquets à ressort situés derrière les panneaux latéraux en fonte des deux côtés du poêle encastré et retirez ce dernier du cadre.

En utilisant (1) boulon à bride de 1/4 po-20 x 3/8 po, (2) boulons à bride de 1/4 po-20 x 5/8 po et (2) écrous de 1/4 po-20, installez les panneaux d'encadrement gauche et droit sur le cadre de montage. Ne serrez pas ces boulons avant d'avoir ajusté l'assemblage d'encadrement entier pour assurer un bon dégagement. Figure 5.6

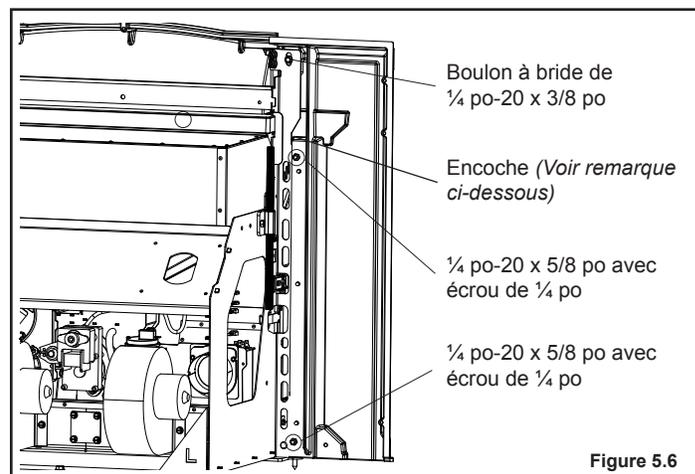


Figure 5.6

**Remarque :** Les ailes s'installent sur le côté arrière de la bride du cadre de montage sous l'encoche, et du côté avant au-dessus de l'encoche.

Ensuite, trouvez la section centrale supérieure de l'encadrement et installez quatre goujons filetés à douille de ¼ po-20 x ¾ po dans les trous indiqués ci-dessous, à l'aide d'une clé Allen de 1/8 po. Figure 5.7.

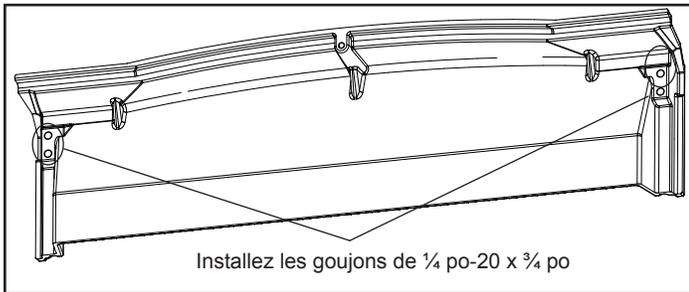


Figure 5.7

Faites glisser la partie centrale de l'encadrement sur le cadre de montage et installez une rondelle de ¼ po, puis un écrou de ¼ po sur chacun des quatre goujons. Ces écrous ne doivent pas être serrés avant que tout l'encadrement n'ait été installé et ajusté. Figure 5.8.

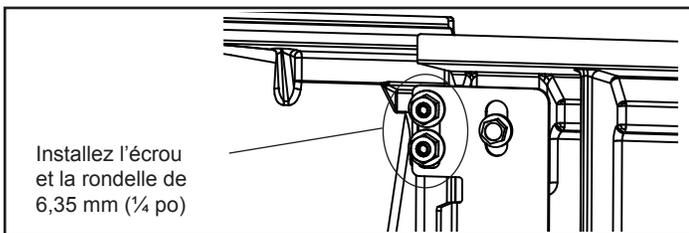


Figure 5.8

Alignez la section centrale de l'encadrement entre les panneaux gauche et droit et serrez les quatre écrous de ¼ po pour la verrouiller en place. Ensuite, serrez les 3 boulons et écrous sur les panneaux gauche et droit.

Dévissez le cadre de montage de la palette d'expédition en utilisant une douille de ½ po sur les trois vis tire-fond; les vis tire-fond et la palette ne seront pas réutilisées et peuvent être jetées.

Installez le manchon de conduit d'air extérieur (le cas échéant) sur le cadre de montage. Figure 5.9.

Il y a deux manchons de conduits de fumée différents disponibles. L'appareil est livré avec le plus gros manchon.

1. La pièce no 1-00-574034 sert pour un conduit d'amarce d'évacuation PL de 10,2 cm (4 po) et un tuyau flexible en acier inoxydable de 10,2 cm (4 po) (pièce no 1-00-574034).
2. La pièce no 1-00-674039 sert pour un tuyau d'amarce d'évacuation PL de 7,62 cm (3 po) et un tuyau flexible en aluminium de 7,62 cm (3 po) pour les connexions d'air extérieur.

La base d'assemblage du manchon de conduit de fumée est une plaque ronde qui permet au conduit de fumée de pivoter pour lui permettre de sortir du cadre de montage dans d'autres directions que directement vers le haut. Figure 5.10.

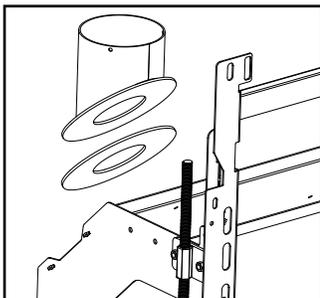


Figure 5.9

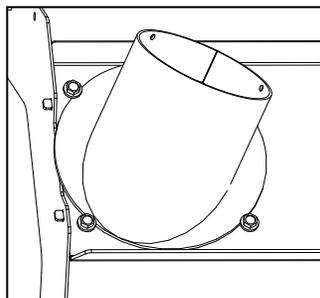


Figure 5.10

## Insertion du cordon d'alimentation

Le cordon d'alimentation peut être inséré dans le filtre de ligne situé derrière le panneau latéral coulé. Figure 5.11.

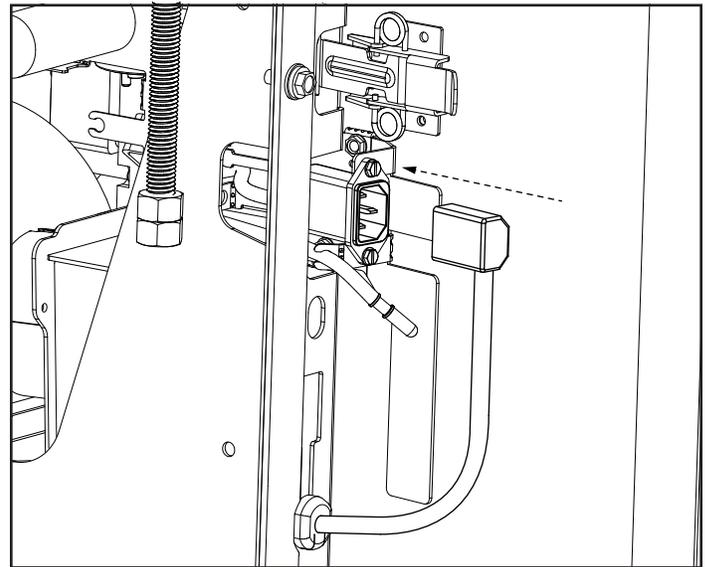


Figure 5.11

**Remarque:** si vous installez l'extension d'aile optionnelle, elle doit être installée avant de suivre les étapes suivantes.

Avec l'enceinte connectée, installez les soudures des écrous du coupleur sur le cadre dans l'emplacement du trou qui correspond à vos besoins avec (4) vis / écrous à bride 1/4-20 x 5/8 et écrous et boulons jack 1/2 ". Installez les boulons de nivellement (4) 5/16 " - 18 dans les trous filetés dans le bac inférieur du cadre de montage, installez le cadre de montage dans l'ouverture et réglez ces boulons pour assurer le niveau du cadre. (Remarque: L'utilisation des 4 boulons de nivellement peut ne pas être nécessaire.) Serrer les boulons de 1/2 " contre le linteau. Voir la figure 5.12.

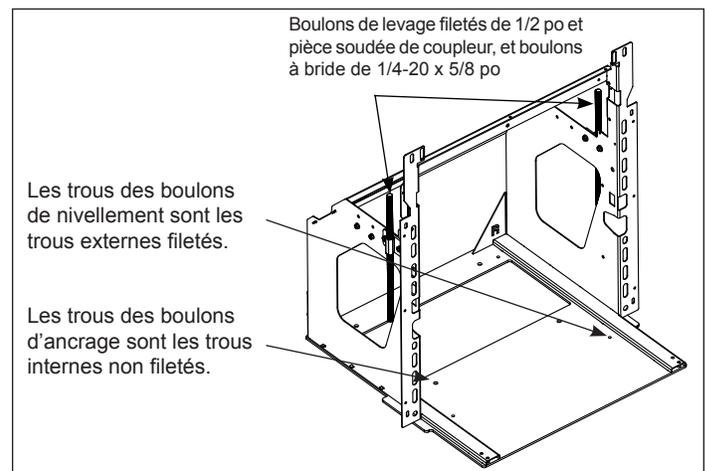


Figure 5.12

Connectez le système d'évacuation et le système d'air extérieur (le cas échéant) à ou aux manchons sur le cadre de montage, en suivant les procédures indiquées à la section 4 : Emplacement des débouchés et ventilation. Si de l'air extérieur sera utilisé pour la combustion, assurez-vous d'installer l'adaptateur d'air extérieur de Harman<sup>MD</sup>, pièce no 1-00-574350, sur l'appareil avant de l'installer sur le cadre de montage.

Installez le kit de rail de service optionnel sur le cadre de montage. Placez l'appareil sur le rail de service, en laissant suffisamment d'espace pour accéder au câblage. Figure 5.13.

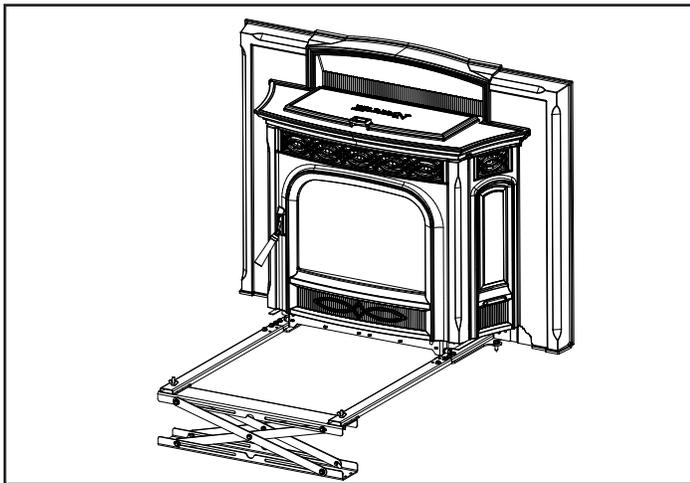


Figure. 5.13

### C. Installation de la connexion électrique

**Remarque:** Si le capteur de la pièce est connecté en tant que capteur d'air de retour, le fil doit être connecté assez longtemps pour permettre cela, mais pas trop longtemps pour qu'il soit enchevêtré ou pincé n'importe où.

#### Raccordement du capteur de pièce en tant que capteur d'air de retour

Insérez l'extrémité de la sonde du fil de l'arrière du cadre de montage à travers le trou comme illustré à la figure 5.14.

**Extension de la sonde de pièce:** l'extension du capteur de pièce peut être utilisée pour localiser le capteur de pièce dans un endroit qui correspond le mieux à vos besoins d'installation.

**Remarque: Pour une précision et une performance optimales de la température, l'utilisation du capteur sans fil sans fil en option est fortement recommandée.**

Placez l'extrémité du capteur de façon à ce que la pointe de détection soit placée près du rail à lèvres. Figure 5.14.

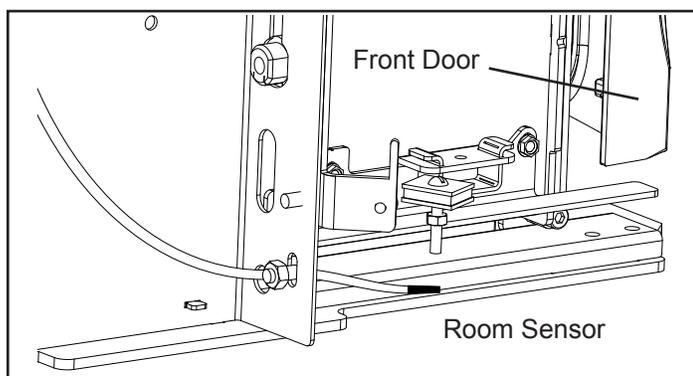


Figure 5.14

### Connexion du capteur de pièce

Connectez la borne du capteur de pièce au bornier J7 situé sur la carte de circuit imprimé. Figure 5.15

**Remarque:** La carte de circuit est située derrière le filtre de ligne juste sous la trémie.

**Si le service est effectué, il est possible que le capteur de la pièce soit déconnecté pour gagner suffisamment d'espace pour permettre l'accès à l'arrière de l'appareil.**

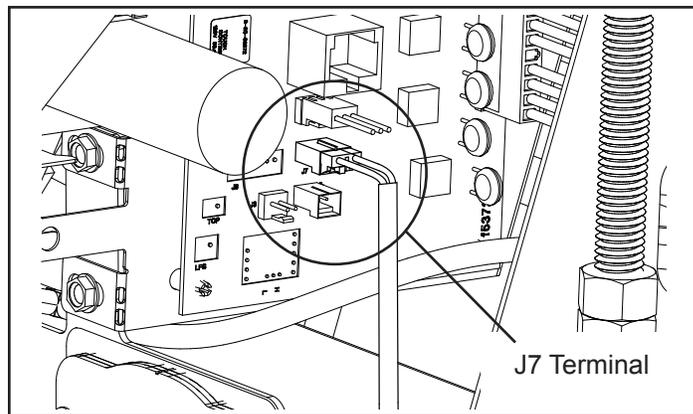


Figure 5.15

Faites glisser l'unité dans le cadre de montage en vous assurant que les fils sont dégagés du cadre et du corps du poêle. Insérez les verrous de ressort gauche et droit pour fixer le poêle et enlever le kit de rail de service. Réinstallez les couvercles de l'échangeur de chaleur et le médaillon.

Installez et ajustez les aimants du panneau latéral sur la lèvre de fonte.

Dans le pack matériel sont (2) des aimants et (2) des boulons et des écrous de 8 à 32 x 3/4 ". **Remarque:** La tête de boulon doit être sur le côté supérieur de la lèvre de cendre.

Bloquer les aimants à travers les trous prévus dans la lèvre cendrée. Figure 5.16.

Vérifiez l'ajustement de la lèvre cendrée pour vous assurer que vous pouvez glisser facilement et facilement. La lèvre de fonte peut rester en place en ce moment.

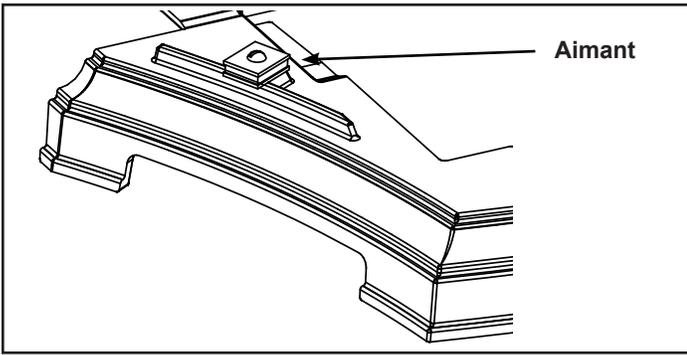


Figure 5.16

Un petit espacement d'environ 1,6 mm (1/16 po) entre les pattes de la tablette à cendres et l'âtre est idéal. Cette tablette à cendres en fonte est une pièce décorative qui ne peut pas soutenir de poids. **REMARQUE** : La tablette à cendres comprend 2 vis Tek qu'on peut desserrer à des fins d'ajustement. Figure 5.17.

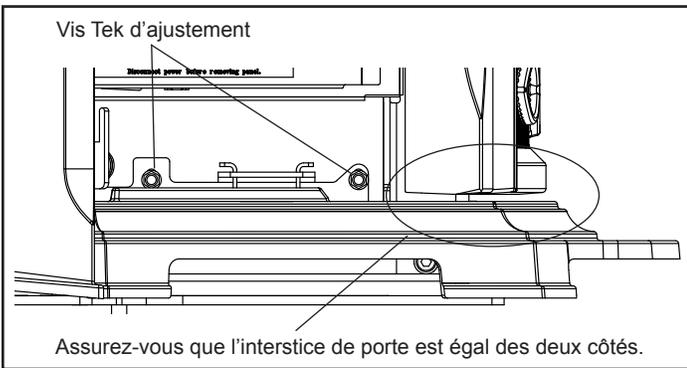


Figure 5.17

Fermez les panneaux latéraux moulés.

Vérifiez l'alignement des espacements supérieur et inférieur sur les panneaux latéraux coulés. Figure 5.18.

Les espacements supérieur et inférieur peuvent être réglés en desserrant les 3 boulons et en glissant la charnière vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que les espacements s'allument.

En raison de l'utilisation de toutes les pièces en fonte, certaines petites quantités de désalignement sont attendues. Étant donné que certaines parties sont inclinées et que certaines ont des bords arrondis, ce désalignement est très rarement perceptible.

Il est très important que les panneaux latéraux moulés s'ouvrent et se ferment librement pour l'accès au tableau de commande.

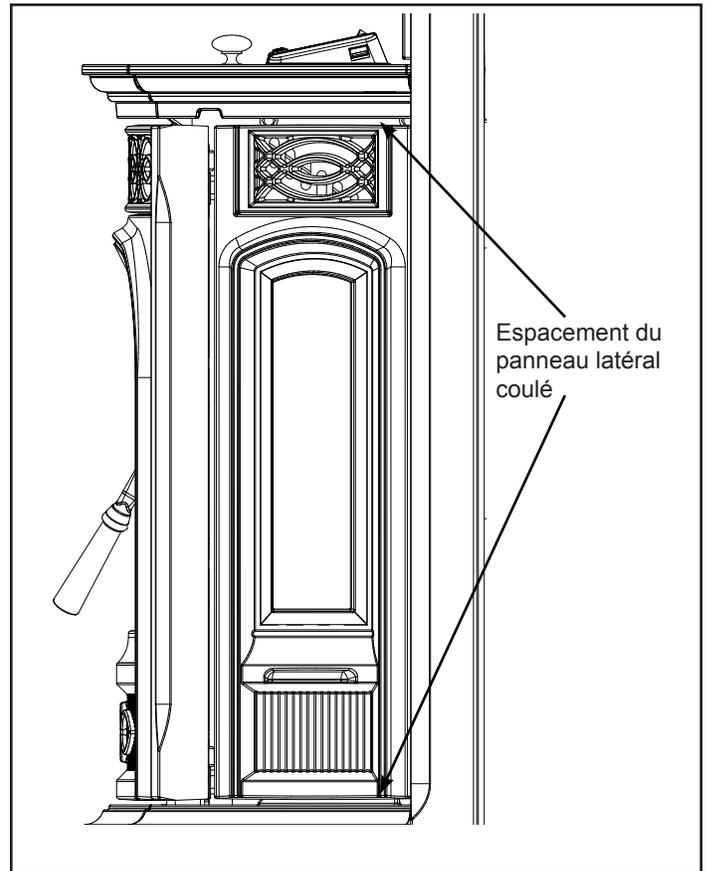
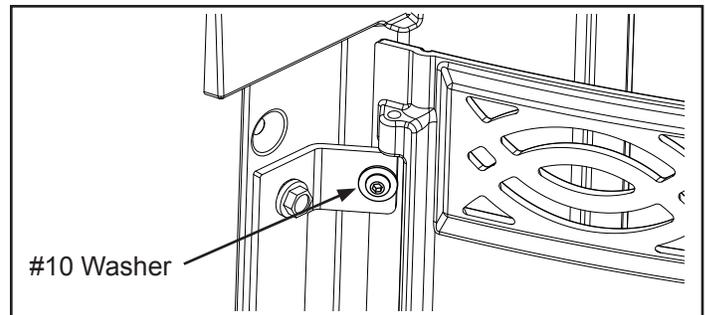


Figure 5.18

**Remarque:** Sur les modèles avec finition en porcelaine, il se peut que certains cas où les panneaux latéraux moulés entrent en contact avec les ailes moulées. Il existe (4) des vis # 10 et des rondelles plates situées sur les charnières pouvant être utilisées pour le réglage. Les rondelles peuvent être enlevées pour permettre moins de déplacement.



## D. Rappels

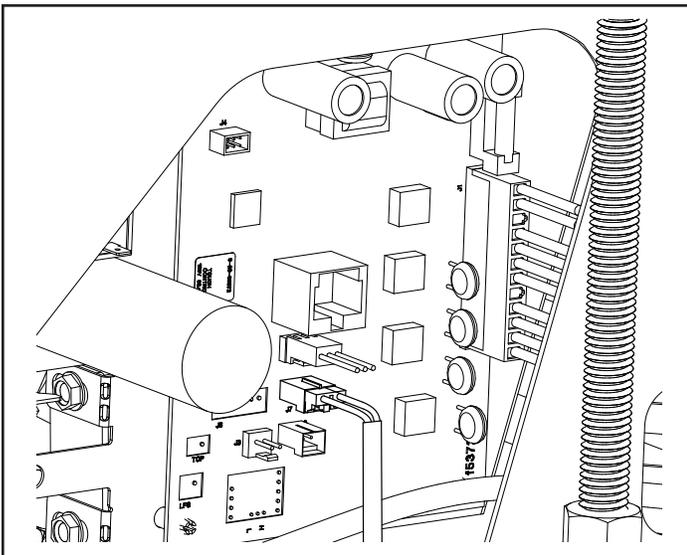
**Toujours débrancher le cordon d'alimentation avant que l'unité ne soit tirée du cadre de montage.**

Comme vous pouvez le voir, le panneau de contrôle est facilement accessible depuis l'arrière avec le corps retiré du cadre, même s'il ne tire que plusieurs pouces.

Toujours inspecter le faisceau de câblage de la prise à 11 broches (grosse prise blanche blanche où tous les fils d'alimentation se terminent.)

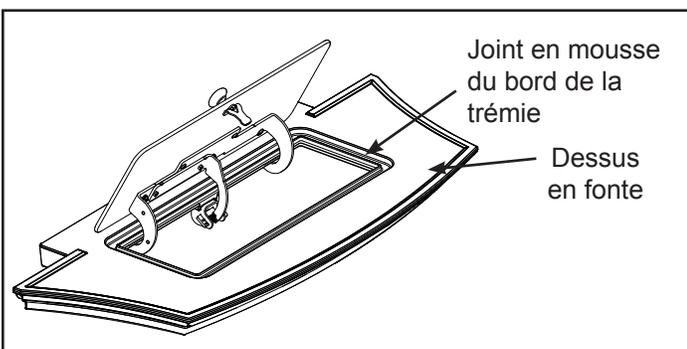
Inspectez toujours le faisceau de câbles où les fils passent de la commande à l'arrière à l'intérieur du corps.

Assurez-vous qu'il n'y a pas de zones usées ou effilochées.



**Ne laissez pas les granulés ou les sciures s'accumuler sur la lèvre de la trémie.**

**Inspectez le joint du couvercle de la trémie pour éviter tout dommage. Un bon joint de couvercle de la trémie est très important pour un bon fonctionnement.**



Après l'installation, mais avant d'allumer le premier feu, vérifiez et notez les mesures de tirage haute et basse.



## ATTENTION

- NE BRANCHEZ PAS CE POËLE À UN CONDUIT DE CHEMINÉE UTILISÉ PAR UN AUTRE APPAREIL.
- NE BRANCHEZ À AUCUN CONDUIT OU SYSTÈME DE DISTRIBUTION D'AIR.

Les gaz de combustion risquent d'envahir la maison

### E. Firebox Draft et Combustion Fan RPM

Ces unités sont pré-testées en usine avec exactement 120 VAC, 60 Hz. Ils sont vérifiés et ajustés pour l'étanchéité du feu, la fuite des joints, le fonctionnement du moteur et le fonctionnement de l'allumeur. L'Accentra52i-TC est ensuite réglé en usine à un ajustement de point milieu et, dans la plupart des cas, il ne nécessitera aucun réglage.

Vérifiez et enregistrez le brouillon du foyer avant d'installer l'évacuation et après l'installation de l'évent (avant de démarrer le feu).

Il y a un orifice de mesure de tirage en silicone situé derrière la porte gauche de la fiche d'alimentation. Installez le compteur magnétique (capable d'au moins 0,5 cm de colonne d'eau) Figure 5.19.

Les considérations relatives au projet retenu comprennent:

- Pression négative dans la chambre de combustion
- Emplacement de l'appareil et de la cheminée

Pour mesurer le brouillon ou la pression négative sur votre appareil, utilisez un manomètre magnétique ou numérique capable de lire 0 à 1 pouce de colonne d'eau (W.C.).

L'appareil doit être utilisé pendant au moins 15 minutes pour le test.

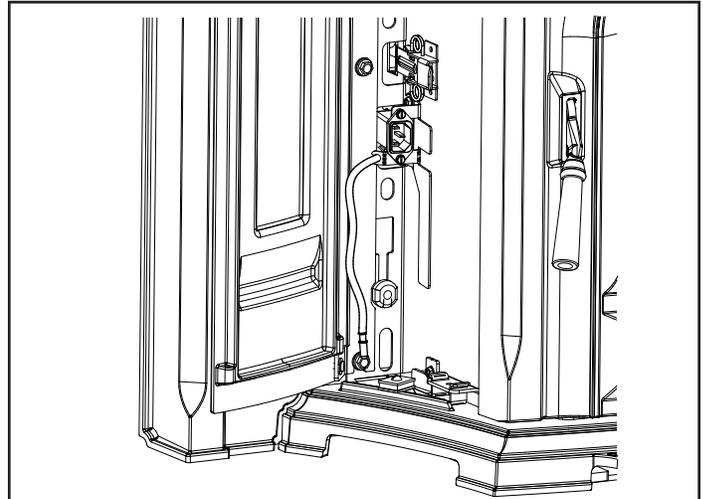
Lorsque le réchaud fonctionne en haut, vous devriez avoir une pression négative égale ou supérieure au nombre donné dans le tableau ci-dessous. Si vous avez une lecture inférieure à celle que vous trouvez sur le tableau, votre appareil ne dispose pas d'un projet adéquat pour brûler correctement le carburant.

Branchez l'unité dans une prise de 120 VAC, 60 Hz.

Accédez à l'écran d'accueil, l'icône d'alimentation doit être grise. Appuyez sur le menu, sur la première page de menu, appuyez sur "test".

La page de test comporte 4 modes de test de composant. La deuxième icône concerne le test du ventilateur de combustion.

Une pression sur l'icône transforme le ventilateur de combustion en tension de ligne complète. (Note: Au cours de ce test, le ventilateur de combustion n'atteindra pas son régime supérieur de 3200 en raison de la densité de l'air ambiant). Tous les affichages RPM peuvent varier de +/- 50 à celui des RPM définis. Laissez plusieurs minutes pour que le moteur du ventilateur se réchauffe.



#### Port du compteur de tirage en silicone

Le port d'essai provisoire peut être consulté à partir de la porte côté gauche juste en dessous de la fiche d'alimentation.

Figure 5.19

Appuyez une deuxième fois sur l'icône et le ventilateur de combustion passera à « Maximum » (tel que réglé dans la zone **Authorized Dealer Only [Détaillant autorisé seulement]** sous l'icône de ventilateur de combustion)

Le réglage en usine pour le « Maximum » est 2 900 tr/min. Laissez le régime se stabiliser et notez le tirage maximal de la boîte à feu.

Avant l'installation : \_\_\_\_\_ po CE

Après l'installation : \_\_\_\_\_ po CE

#### (Tirage de la boîte à feu et régime du ventilateur de combustion, suite)

Appuyez une troisième fois sur l'icône et le ventilateur de combustion passera à « Minimum » (tel que réglé dans la zone **Authorized Dealer Only [Détaillant autorisé seulement]** sous l'icône de ventilateur de combustion). Laissez le régime se stabiliser et enregistrez le tirage minimal de la boîte à feu.

Avant l'installation : \_\_\_\_\_ po CE

Après l'installation : \_\_\_\_\_ po CE

#### Tirage du poêle froid :

2 500 tr/min Faible -0,20 et -0,25

2 900 tr/min Élevé -0,45 et -0,50

Quitter la page de test mettra fin à tout test en cours et réactivera le mode de fonctionnement réglé à la page d'accueil.

Un mauvais ajustement de l'appareil ne pose pas de danger. Si l'ajustement de l'appareil est trop élevé, seule une perte d'efficacité s'ensuivra. Si l'ajustement de l'appareil est trop faible, l'interrupteur de pression de tirage faible empêchera le fonctionnement du moteur d'alimentation et de l'allumeur.

# 6 Documents de référence

## A. Rappels de sécurité

Lorsque vous installez le poêle encastré à granulés Accentra 52i-TC de Harman<sup>MD</sup>, respectez les normes de sécurité de base. Lisez soigneusement ces instructions avant de tenter d'installer ou d'utiliser le poêle encastré à granulés Accentra52i-TC. Le non-respect de ces instructions pourrait mener à des dommages matériels ou à des blessures, et pourrait annuler la garantie du produit.

Consultez votre agence locale de code du bâtiment et votre agent d'assurance avant de commencer l'installation, pour vous assurer de la conformité avec les codes locaux, y compris le besoin de permis et d'inspections de suivi.



### ATTENTION

**Cet appareil doit être évacué à l'extérieur.**

En raison des températures élevées, ce poêle devrait être placé loin des voies passantes ainsi que des meubles et des rideaux.

Les enfants et les adultes doivent être informés des dangers des surfaces chaudes, et ils devraient rester à distance pour éviter les brûlures de la peau et des vêtements.

Les jeunes enfants doivent être surveillés de près lorsqu'ils sont dans la même pièce que le poêle.

Les vêtements ou les autres matières inflammables ne doivent pas être placés sur ce poêle ou près de celui-ci.

Seul un technicien de service qualifié doit effectuer l'installation et la réparation de ce poêle. Avant l'utilisation, et au moins une fois par année, un technicien de service qualifié doit inspecter l'appareil. Un nettoyage plus fréquent sera nécessaire. Il est impératif que les compartiments de contrôle, les brûleurs et les passages d'air de ce poêle soient gardés propres.



### AVERTISSEMENT

**DIRECTIVES POUR LES MAISONS MOBILES ET PRÉFABRIQUÉES : NE PAS INSTALLER LE FOYER DANS UNE CHAMBRE À COUCHER.**



### ATTENTION

**L'INTÉGRITÉ DE LA STRUCTURE DU PLANCHER, DES MURS ET DU PLAFOND/TOITURE DE LA MAISON MOBILE DOIT ÊTRE MAINTENUE.**



### ATTENTION

**LE POÊLE EST CHAUD PENDANT LE FONCTIONNEMENT. ÉLOIGNEZ LES ENFANTS, LES VÊTEMENTS ET LES MEUBLES. LE CONTACT PEUT PROVOQUER DES BRÛLURES DE LA PEAU.**



### AVERTISSEMENT

**GARDEZ LES MATÉRIAUX COMBUSTIBLES, COMME LE GAZON, LES FEUILLES, ETC., À 91 CM (3 PI) OU PLUS DU POINT DIRECTEMENT SOUS LE DÉBOUCHÉ DE VENTILATION.**



### AVERTISSEMENT

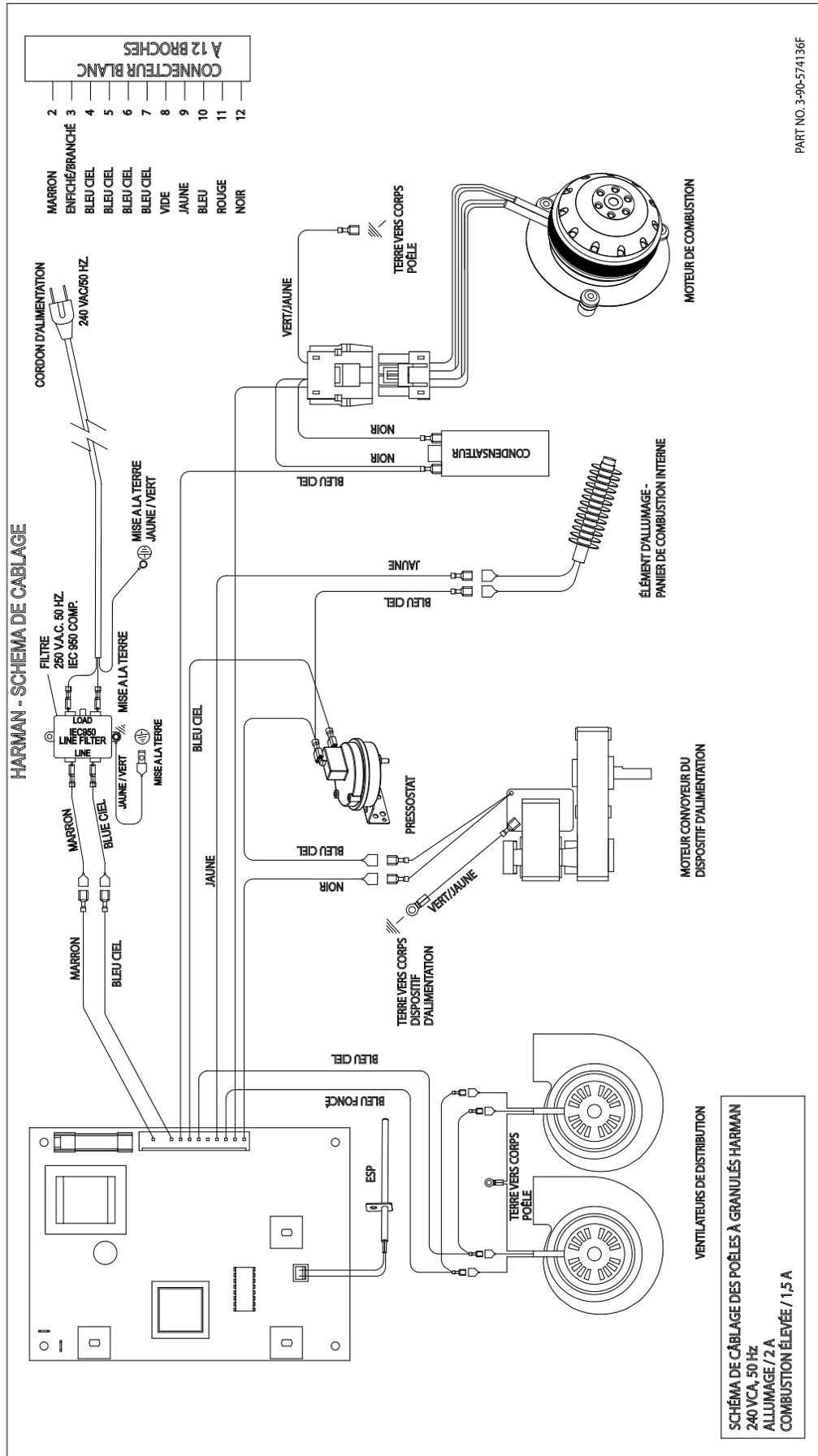
**L'UTILISATION D'ALLUME-FEU OU DE COMBUSTIBLES INAPPROPRIÉS, OU LA MODIFICATION DU POÊLE POUR AUGMENTER LA PRODUCTION DE CHALEUR PEUT ENDOMMAGER LE POÊLE ET MENER À UN INCENDIE DU DOMICILE. UTILISEZ UNIQUEMENT LES COMBUSTIBLES APPROUVÉS ET RESPECTEZ LES DIRECTIVES D'UTILISATION**



### ATTENTION

**N'UTILISEZ PAS DE COMPOSANTES IMPROVISÉES ET NE FAITES PAS DE COMPROMIS LORSQUE VOUS INSTALLEZ CET APPAREIL.**

## B. Schéma du câblage électrique



# HARMAN<sup>®</sup>

352 Mountain House Road, Halifax, PA 17032

[www.harmanstoves.com](http://www.harmanstoves.com)

Veillez contacter votre détaillant Harman<sup>MD</sup> pour toute question ou préoccupation.  
Pour connaître l'emplacement du détaillant Harman<sup>MD</sup> le plus près,  
veuillez visiter [www.harmanstoves.com](http://www.harmanstoves.com).

*Imprimé aux É.-U.*